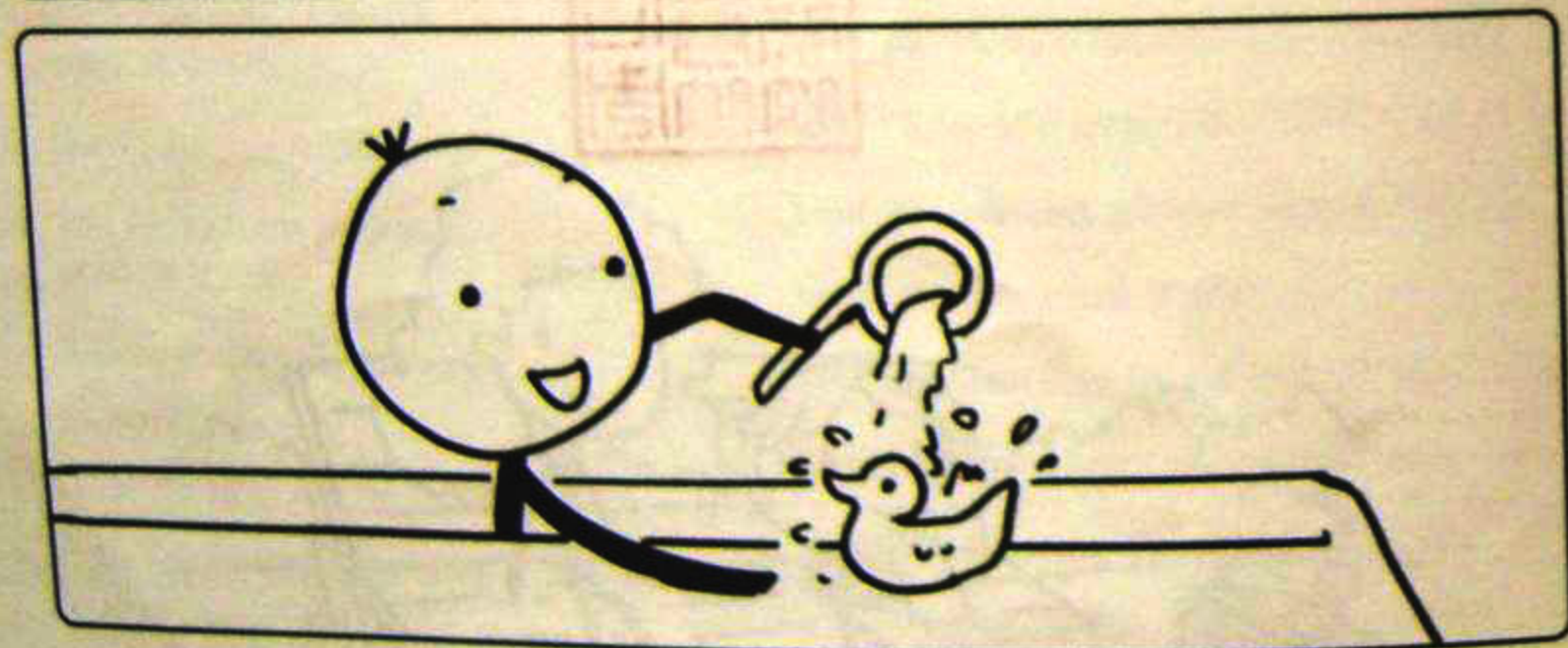


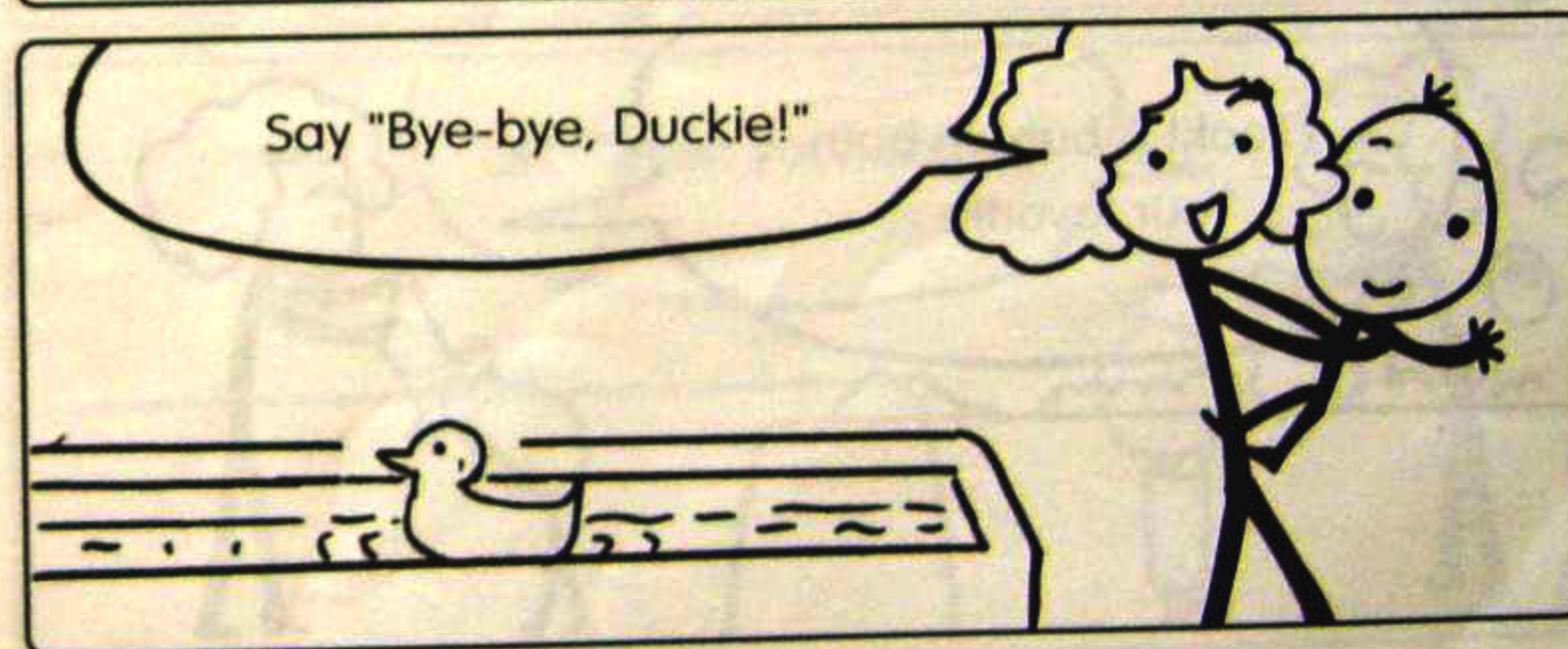
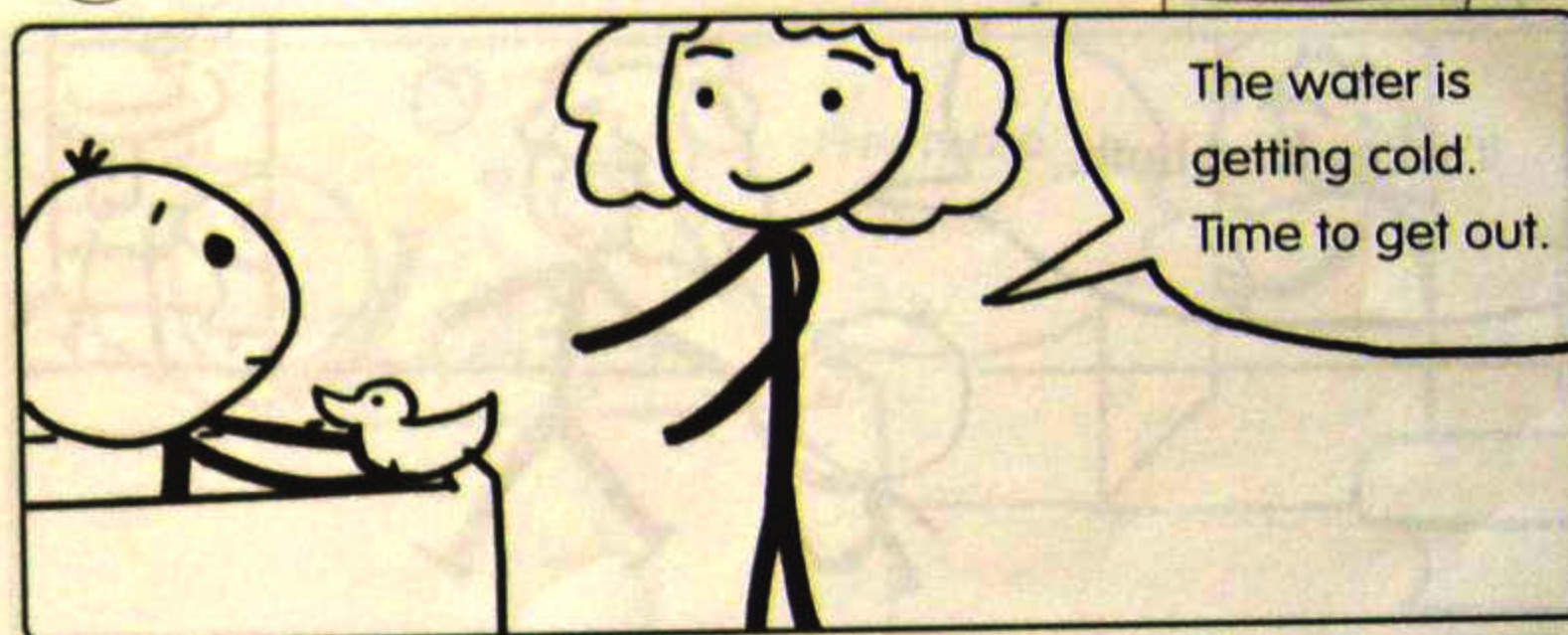
Taking a Bath



看，一隻玩具鴨子。呱呱！呱呱！

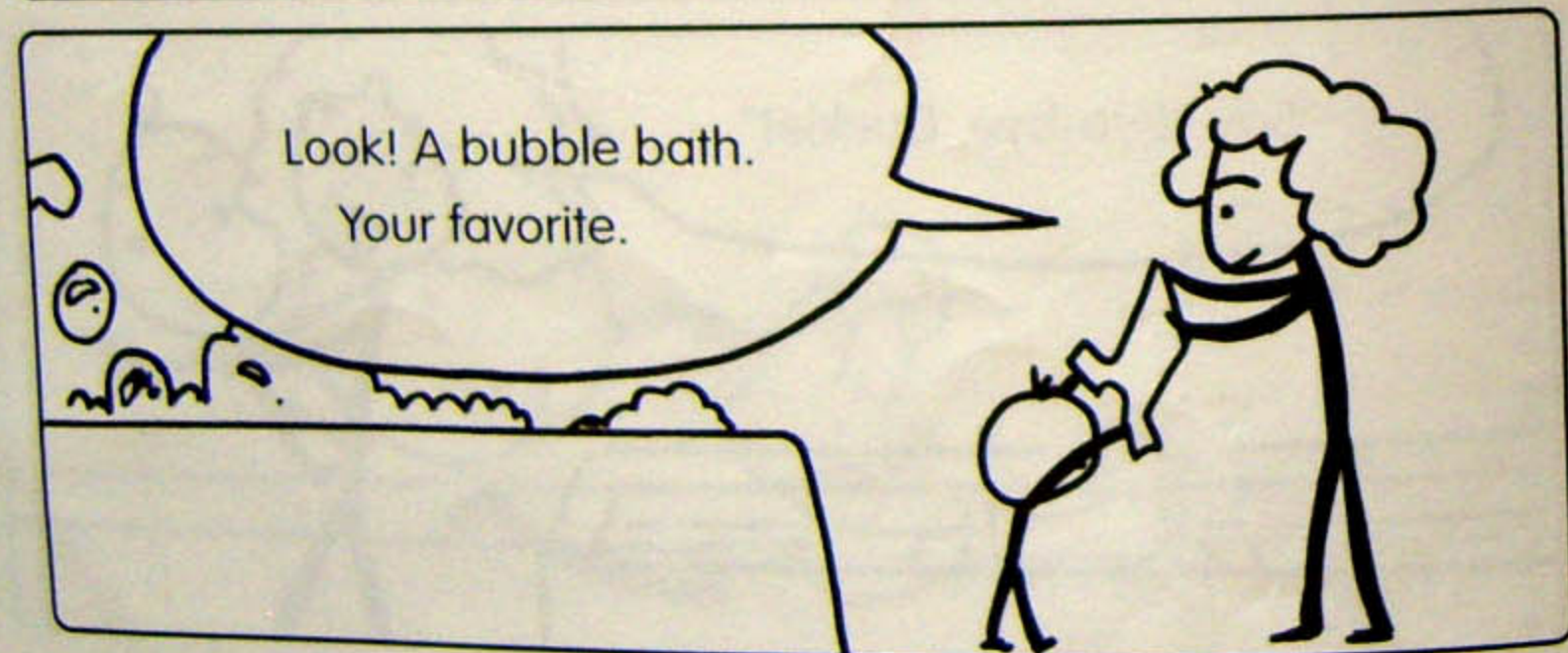
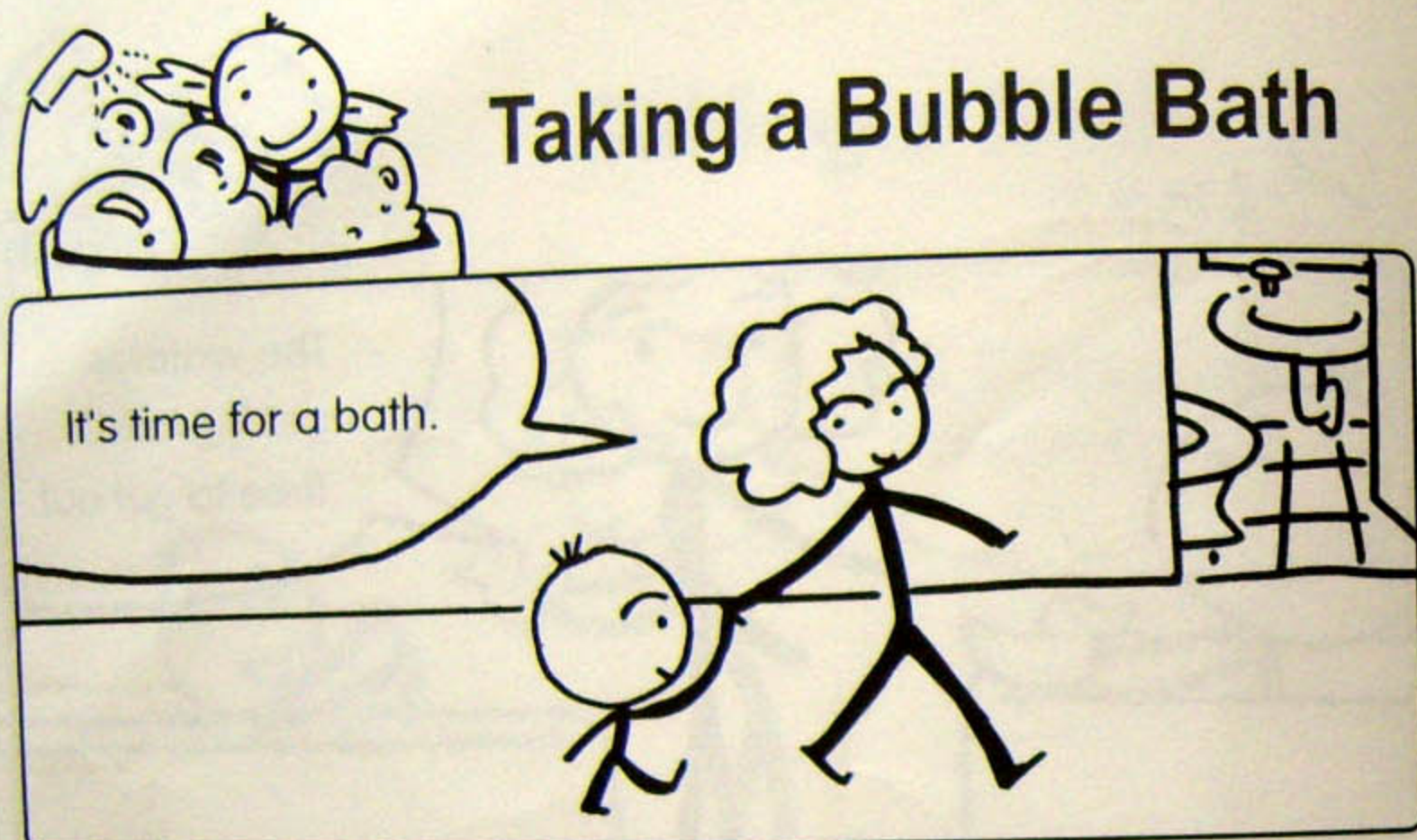


1: Track 65



水變冷了喔，該起來了。
跟鴨鴨說「再見！」

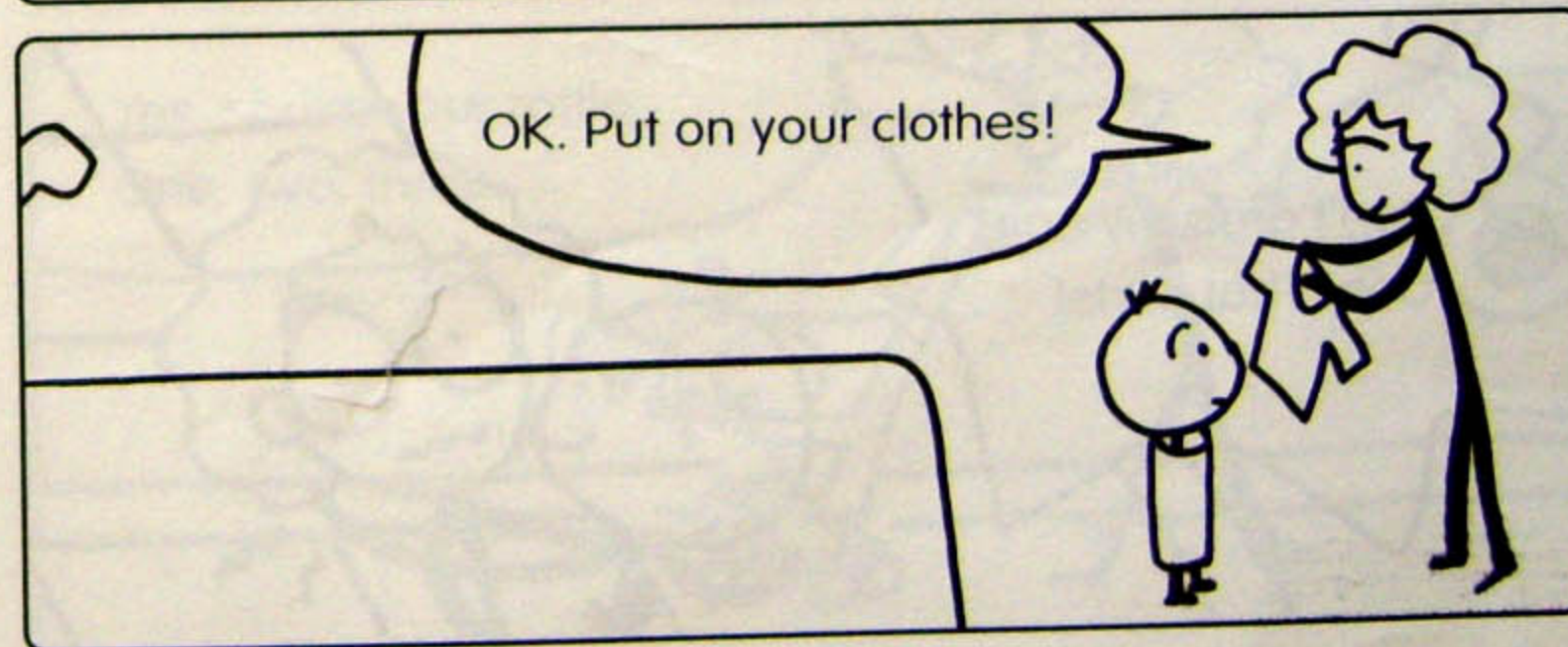
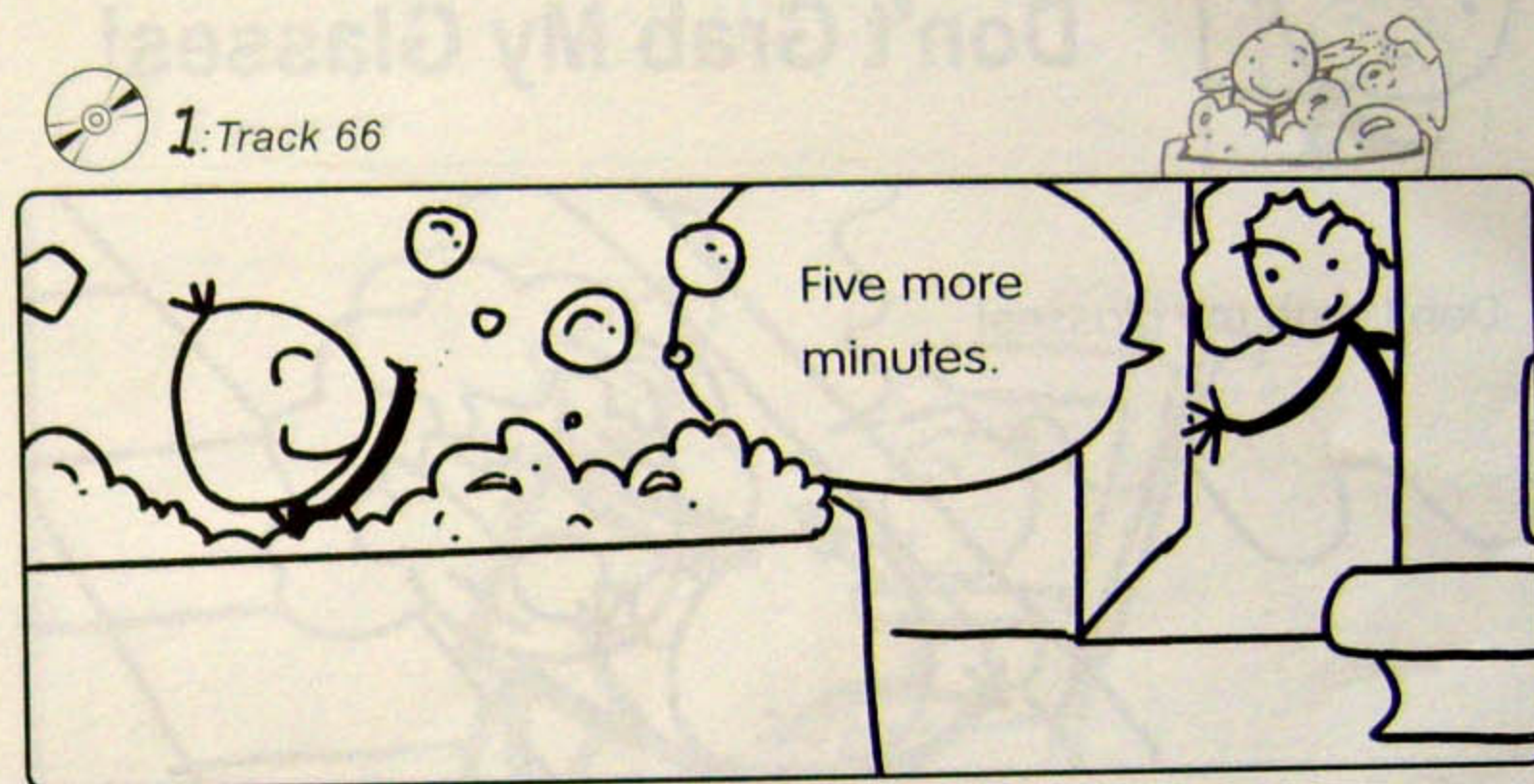
Taking a Bubble Bath



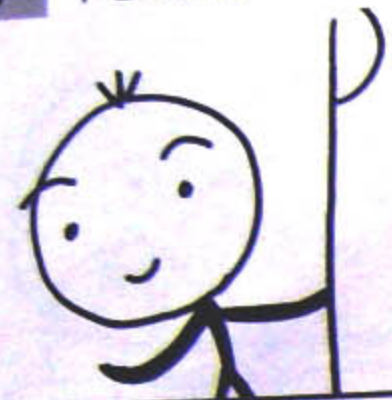
洗澡的時間到了。
看！是你最喜歡的泡泡澡哦！



1: Track 66



再泡 5 分鐘。
好了，穿上衣服。



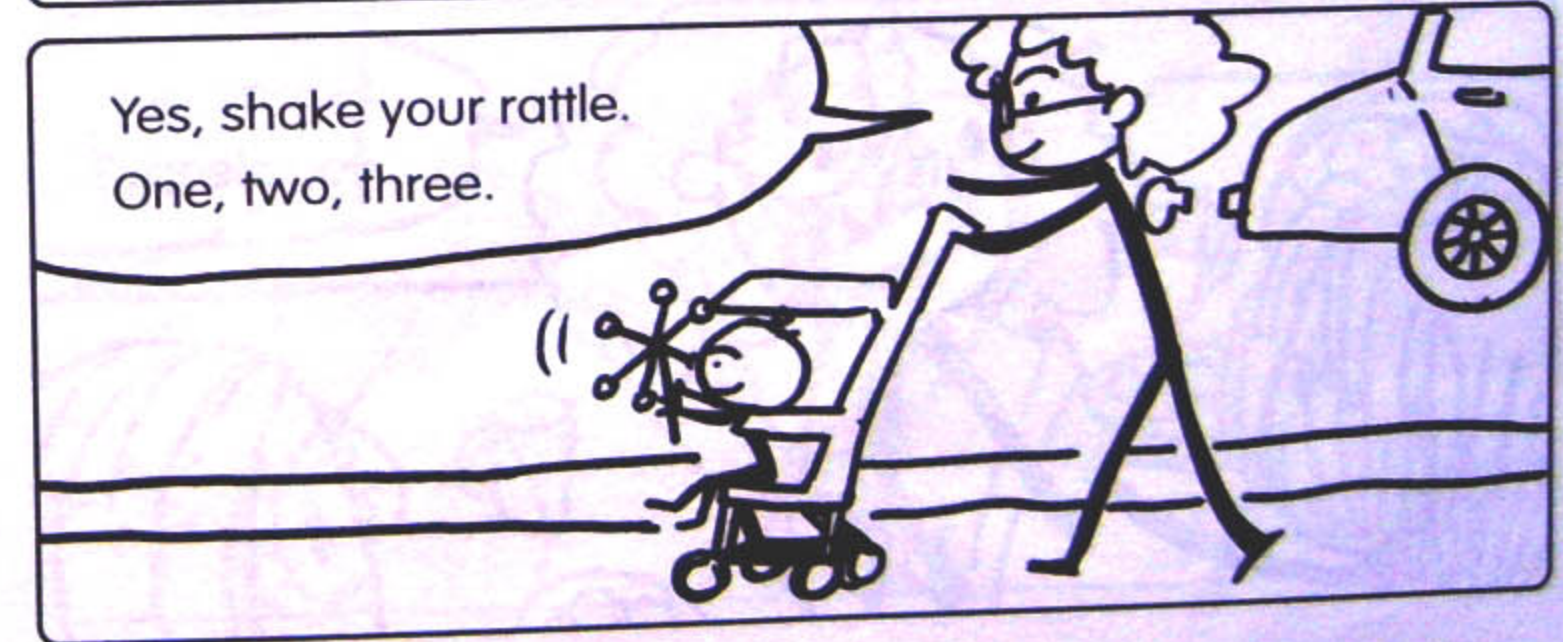
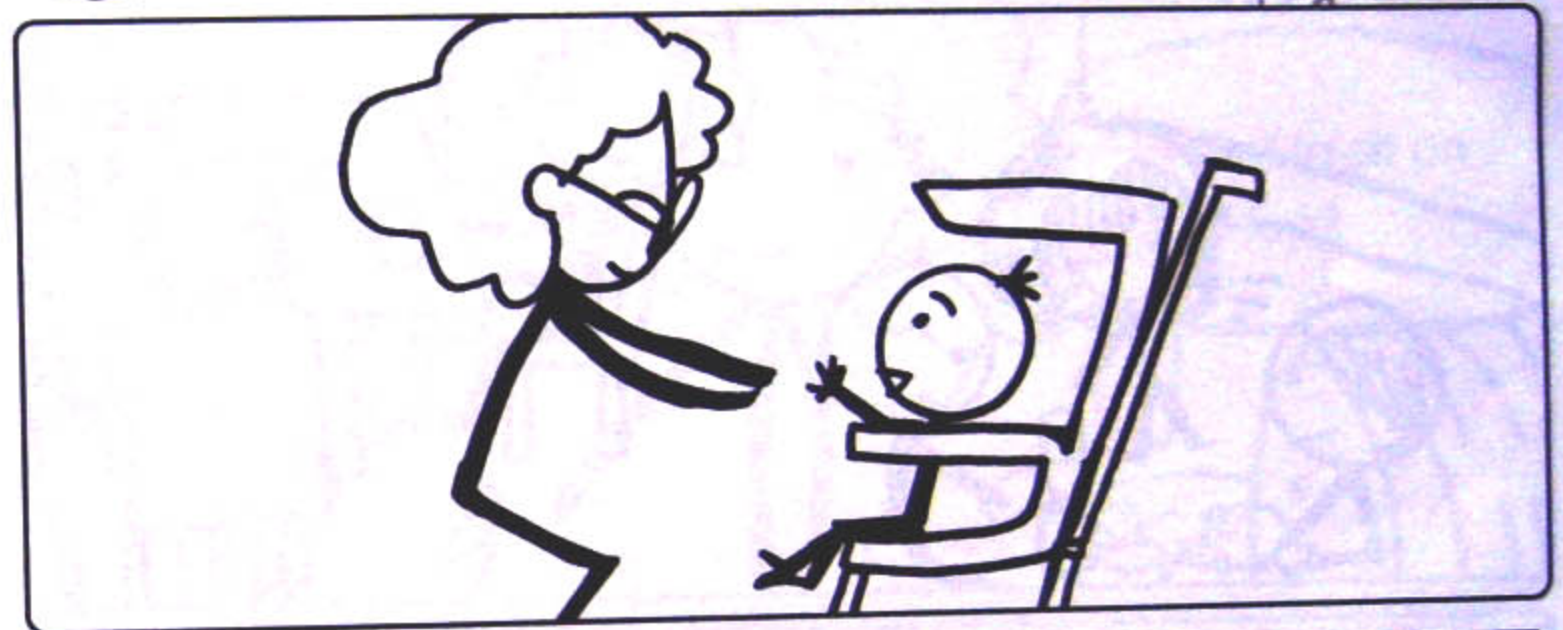
Don't Grab My Glasses!



別抓我的眼鏡！
別抓我的頭髮！嗚～好痛！



1: Track 67



對，搖一搖你的玩具。一、二、三。

rattle (n.) 會嘎嘎響的玩具

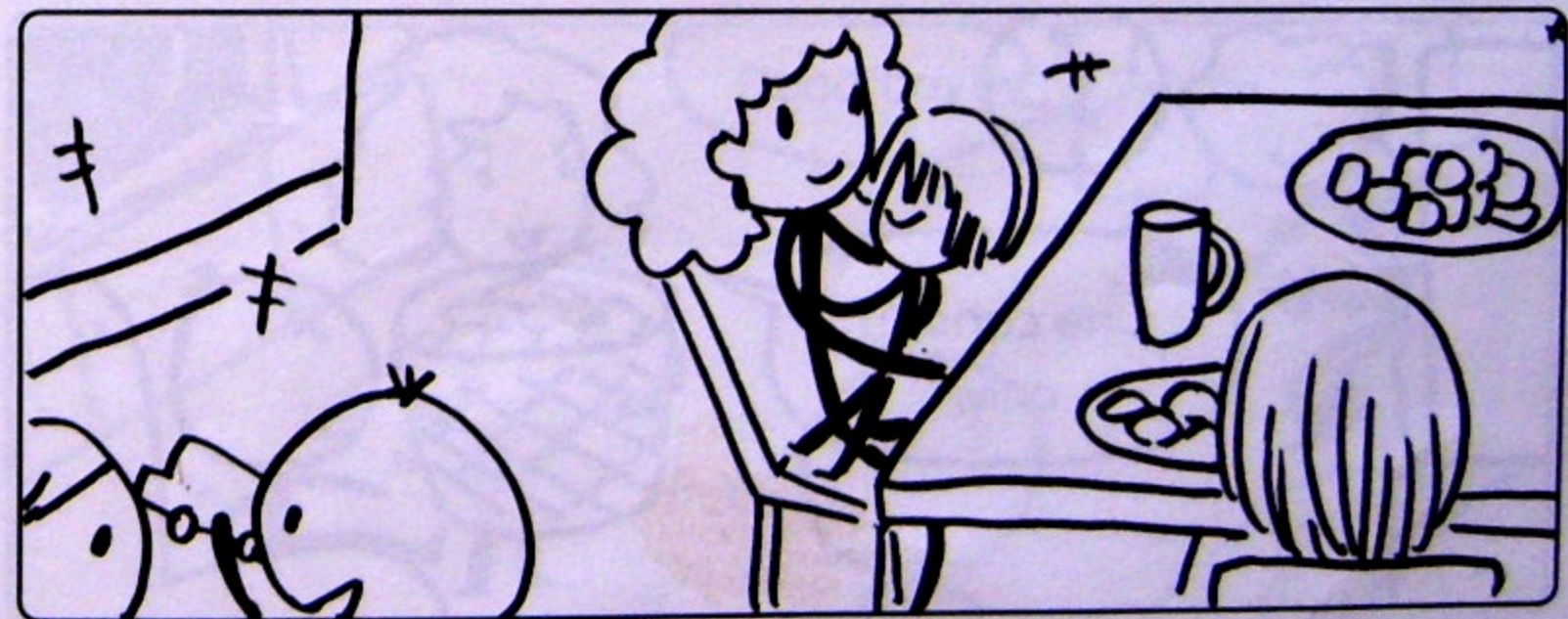


Getting Sleepy

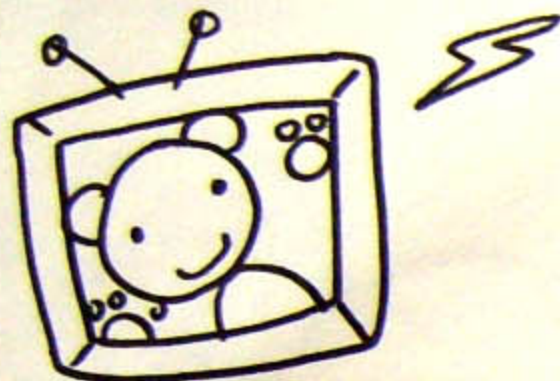


甜心，你想睡了嗎？

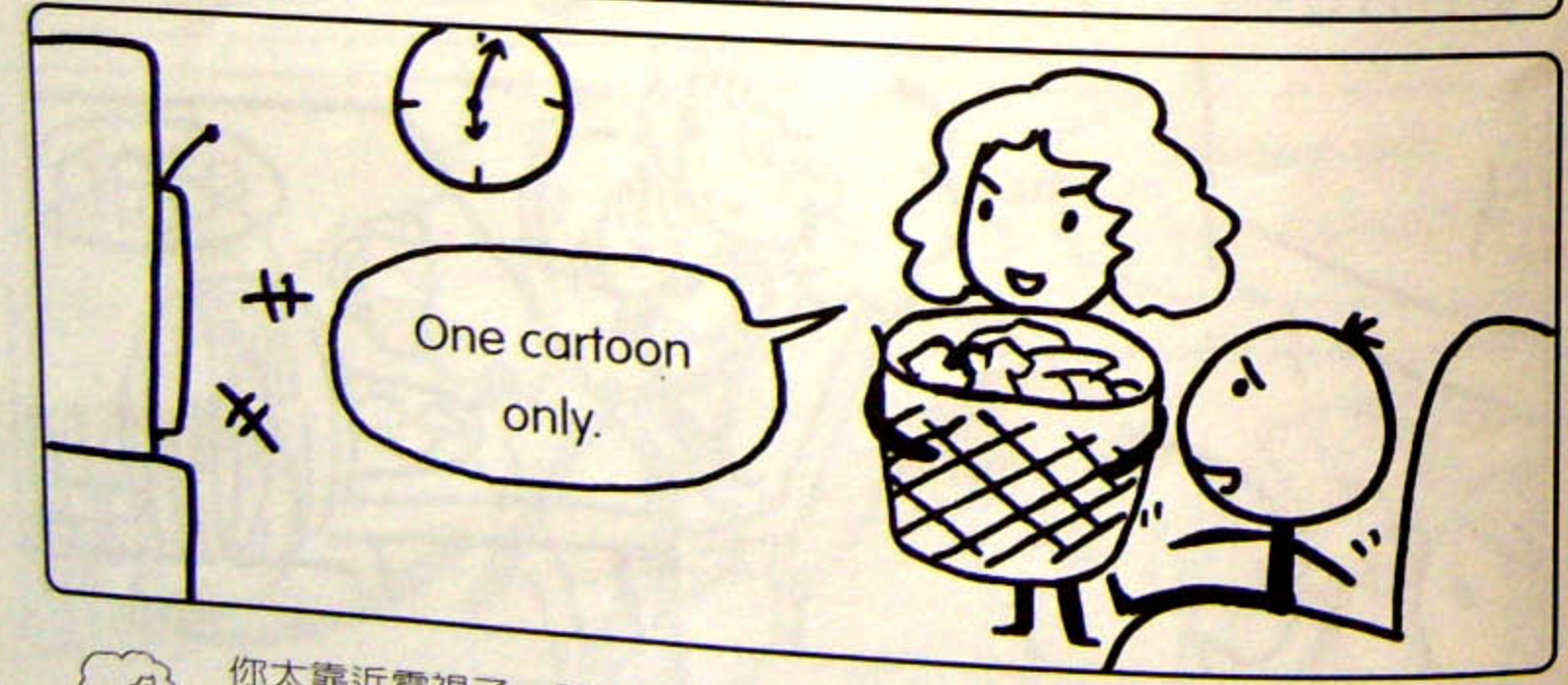
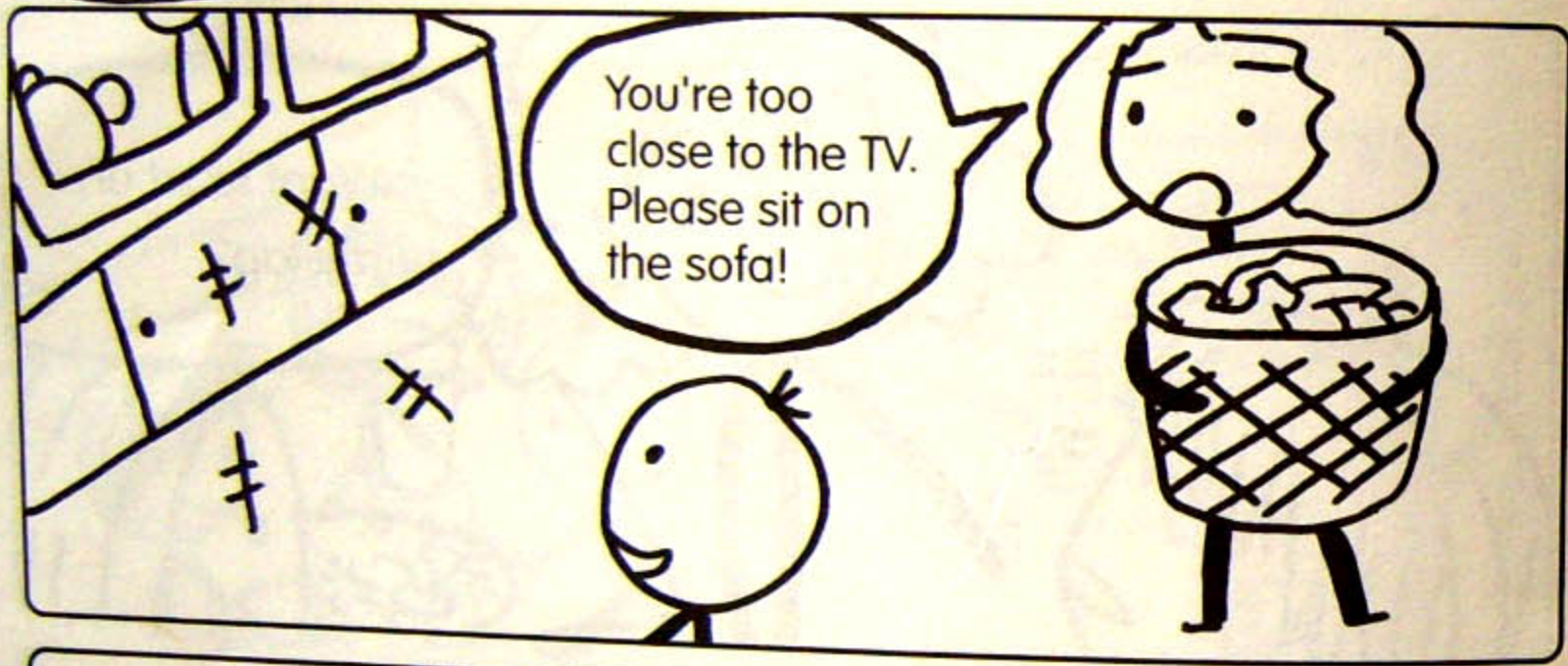
1: Track 68



要不要坐在我的腿上？



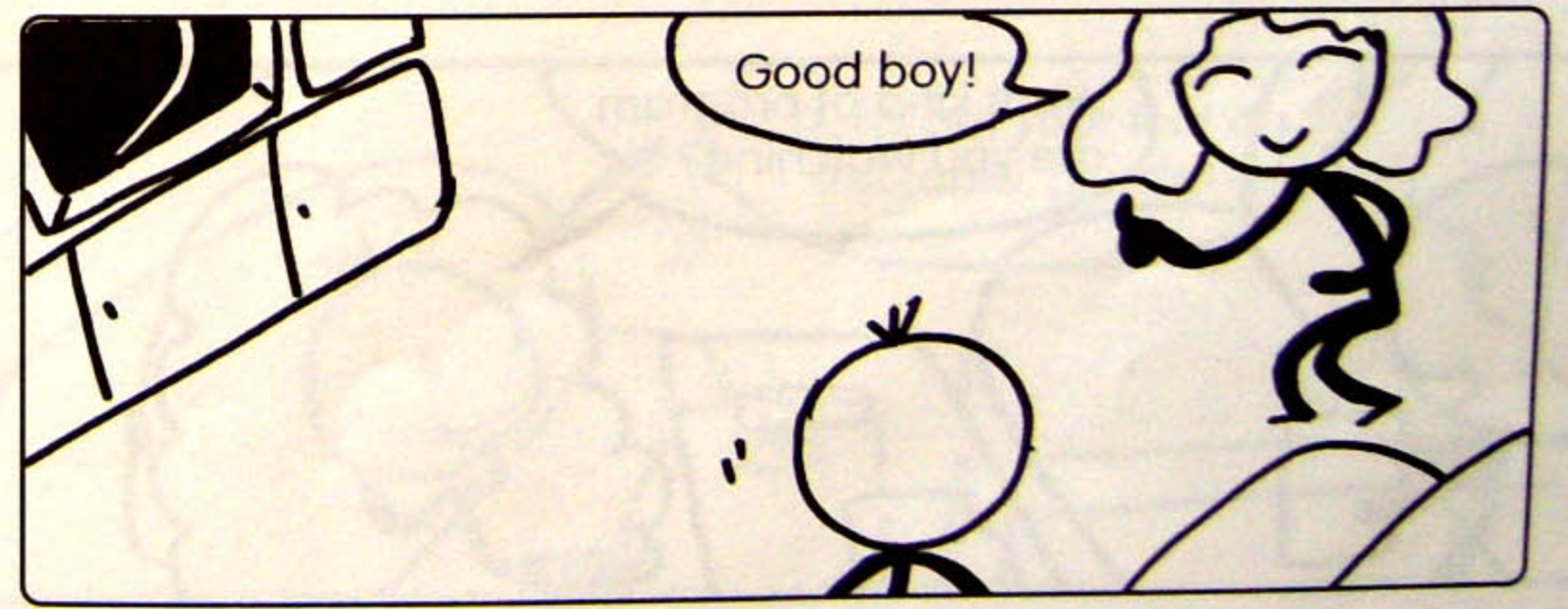
Watching TV ①



你太靠近電視了。請坐到沙發上！
只能看一部卡通。



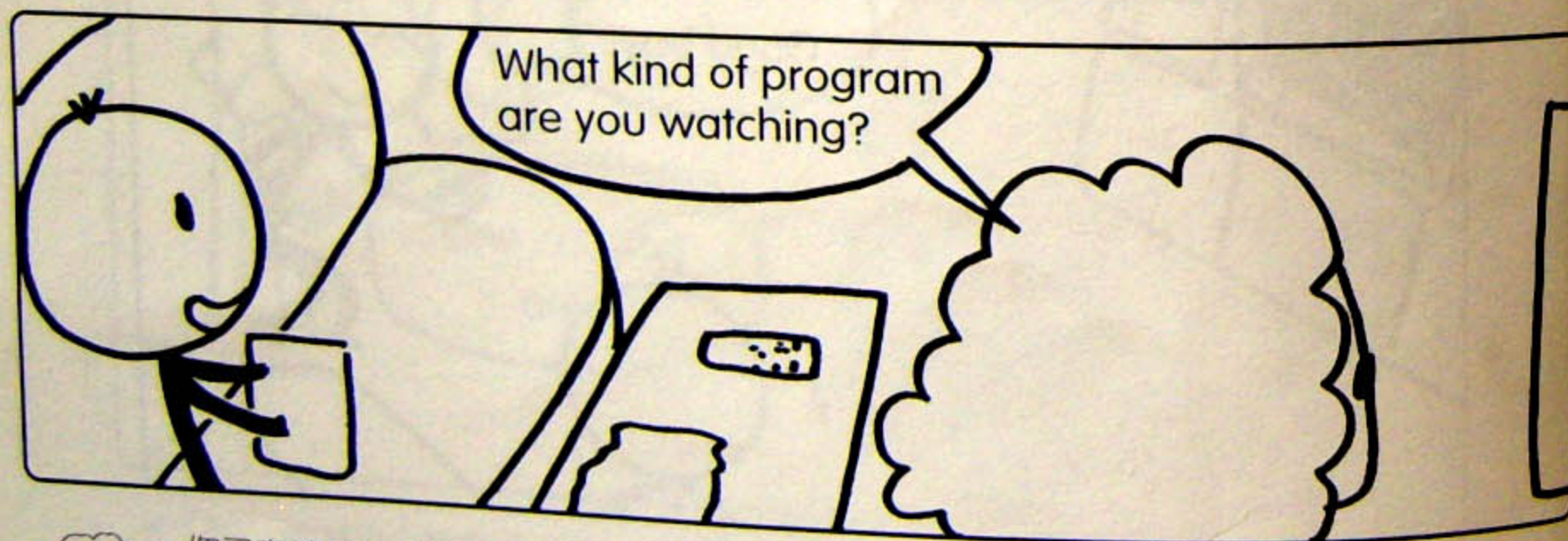
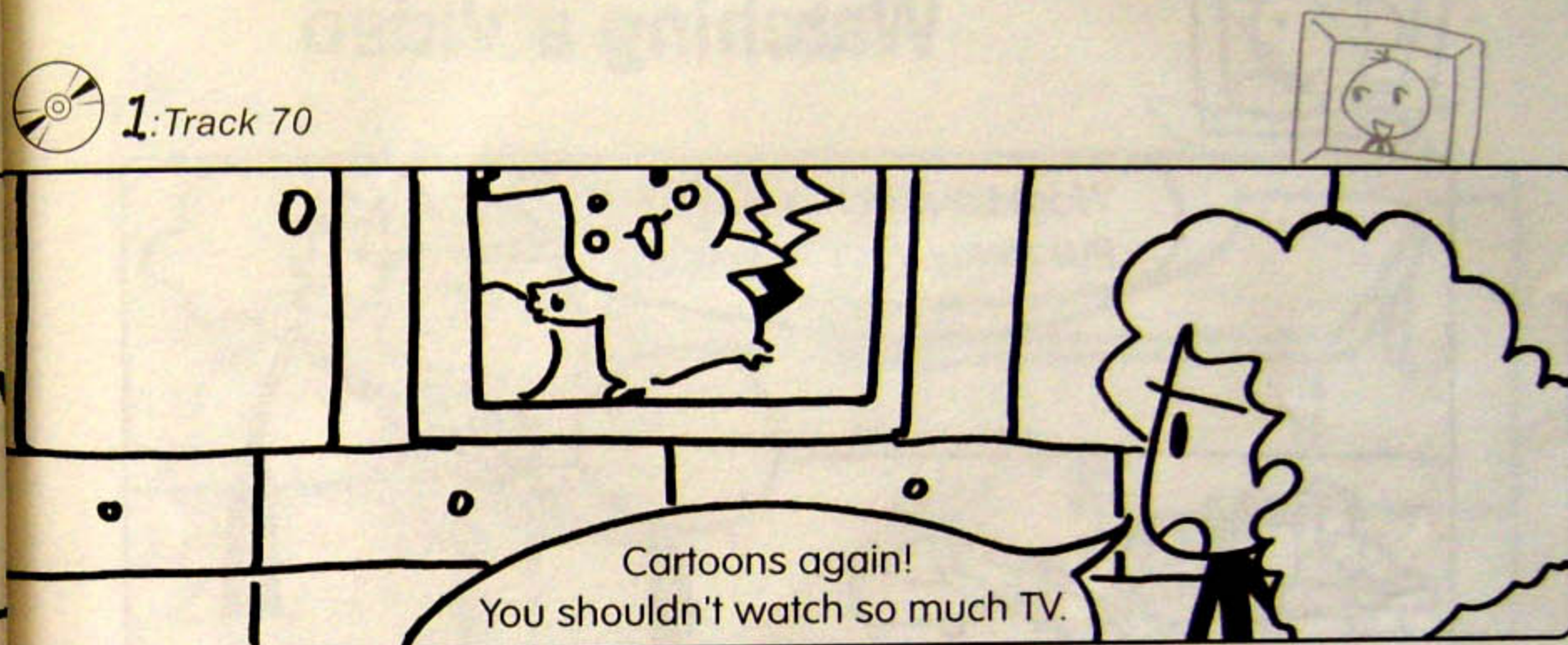
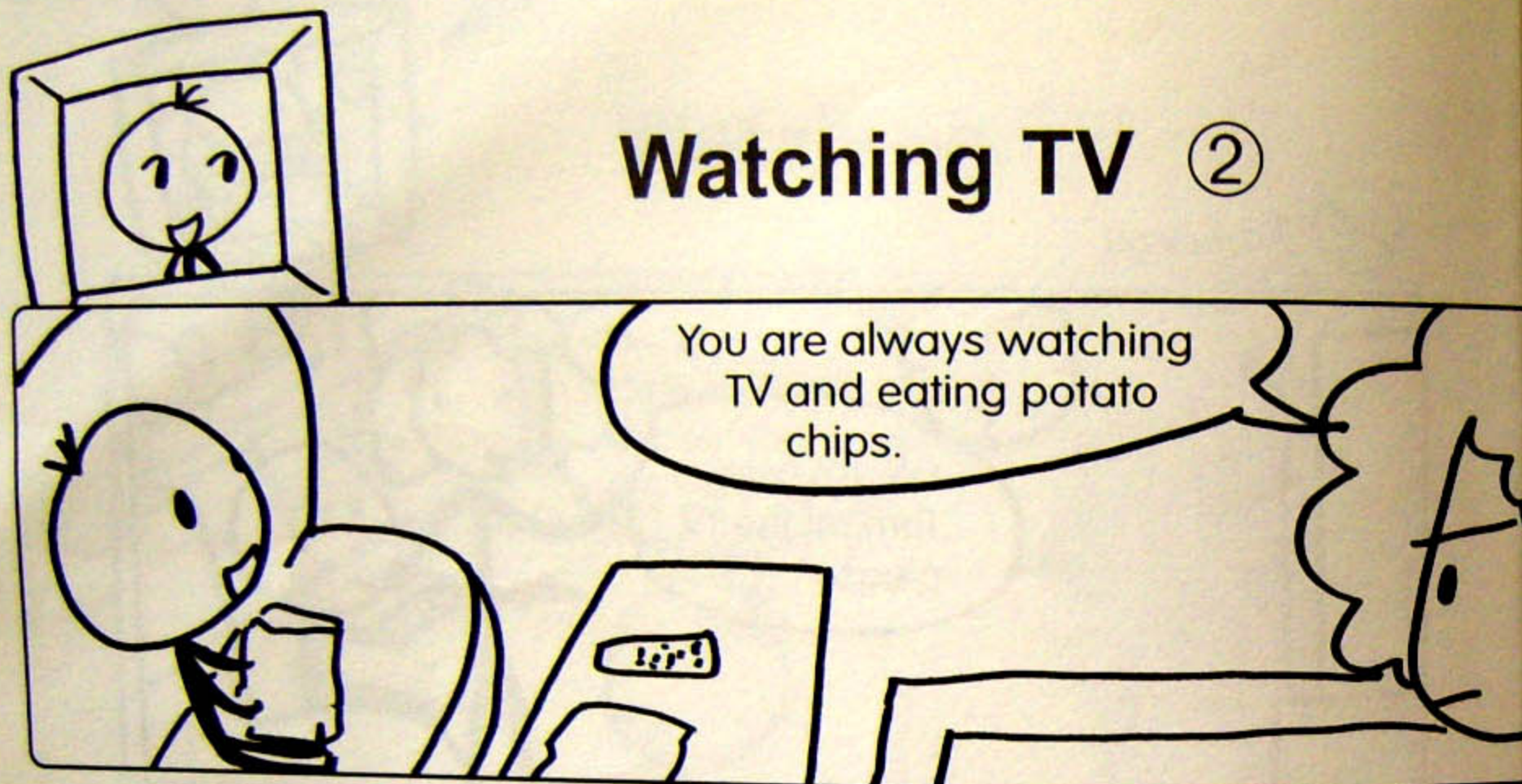
1: Track 69



演完了，把電視關上。
好乖！

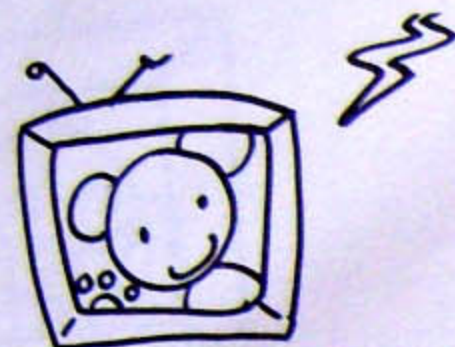
Watching TV ②

1: Track 70

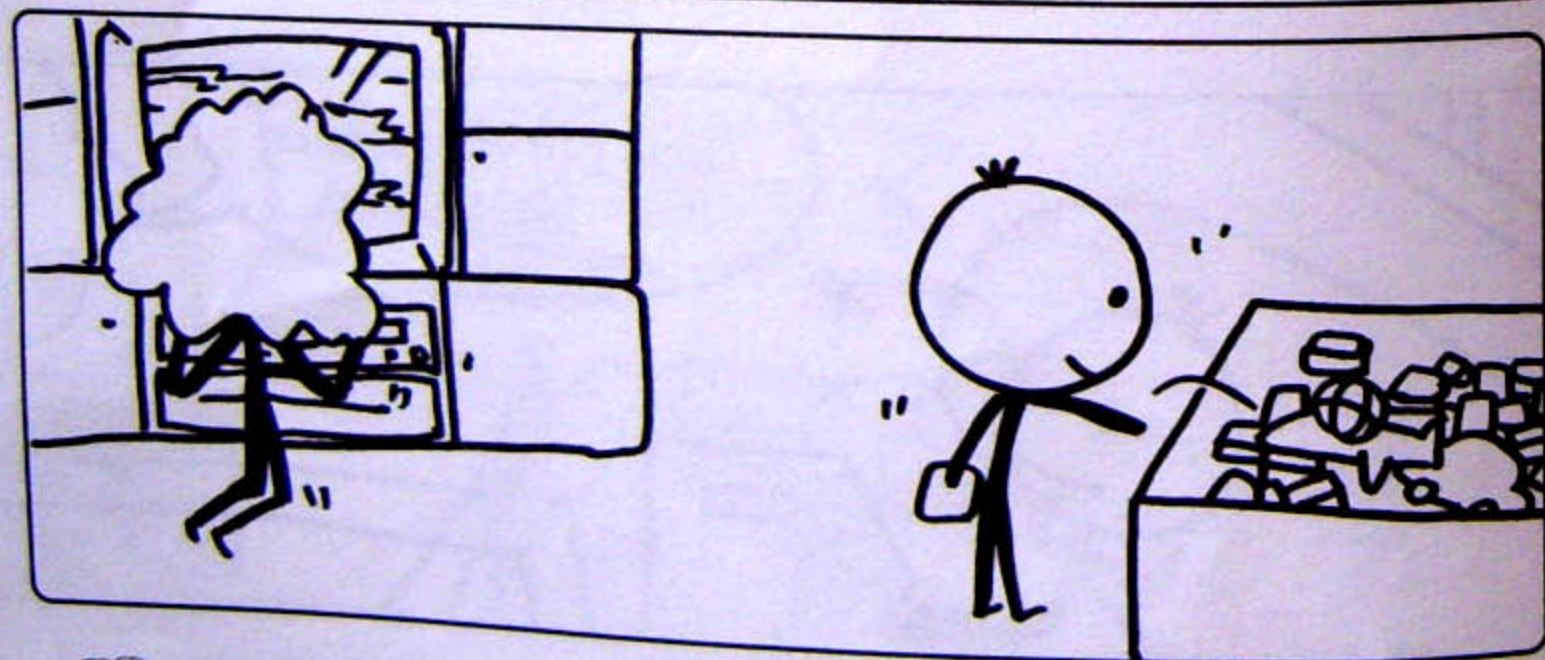
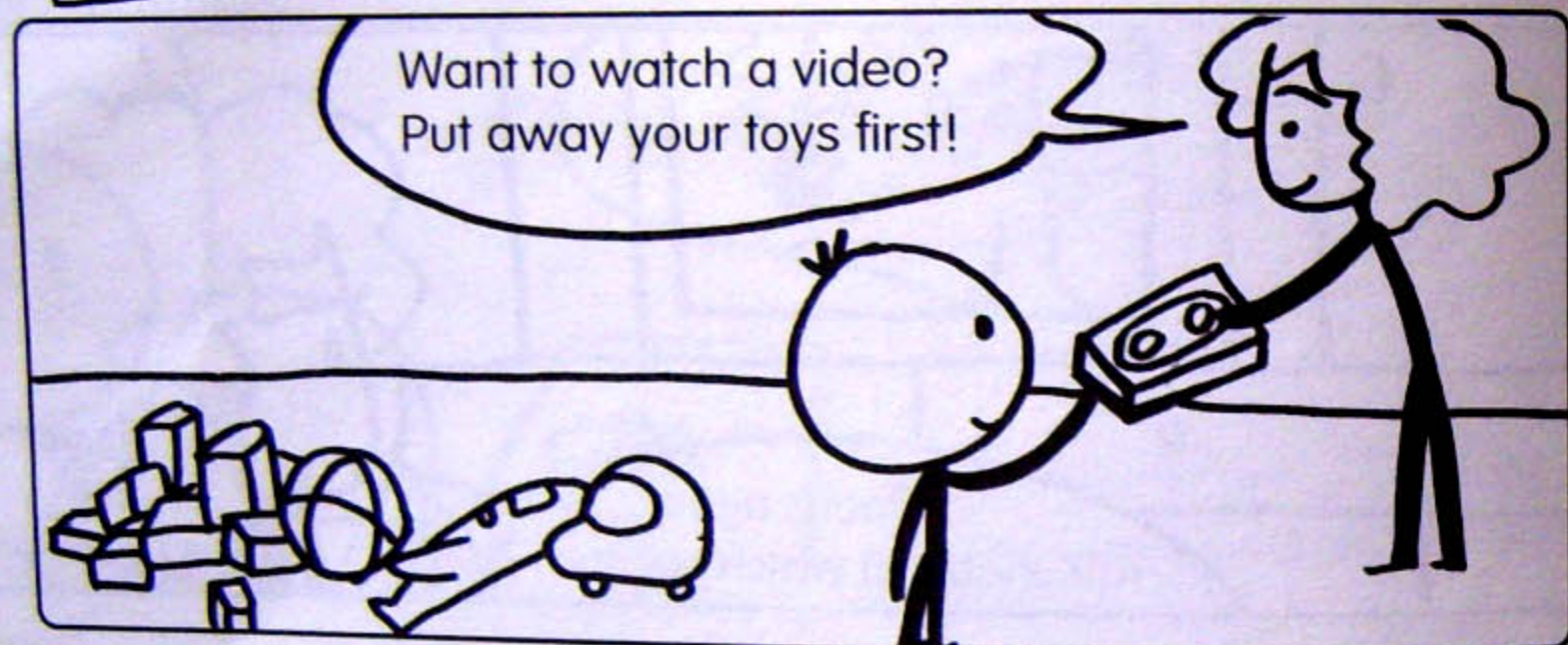


你又在邊看電視邊吃洋芋片了。
你在看什麼節目？

又是卡通！你不應該看太多電視。
不要把腳放在桌子上，拜託！



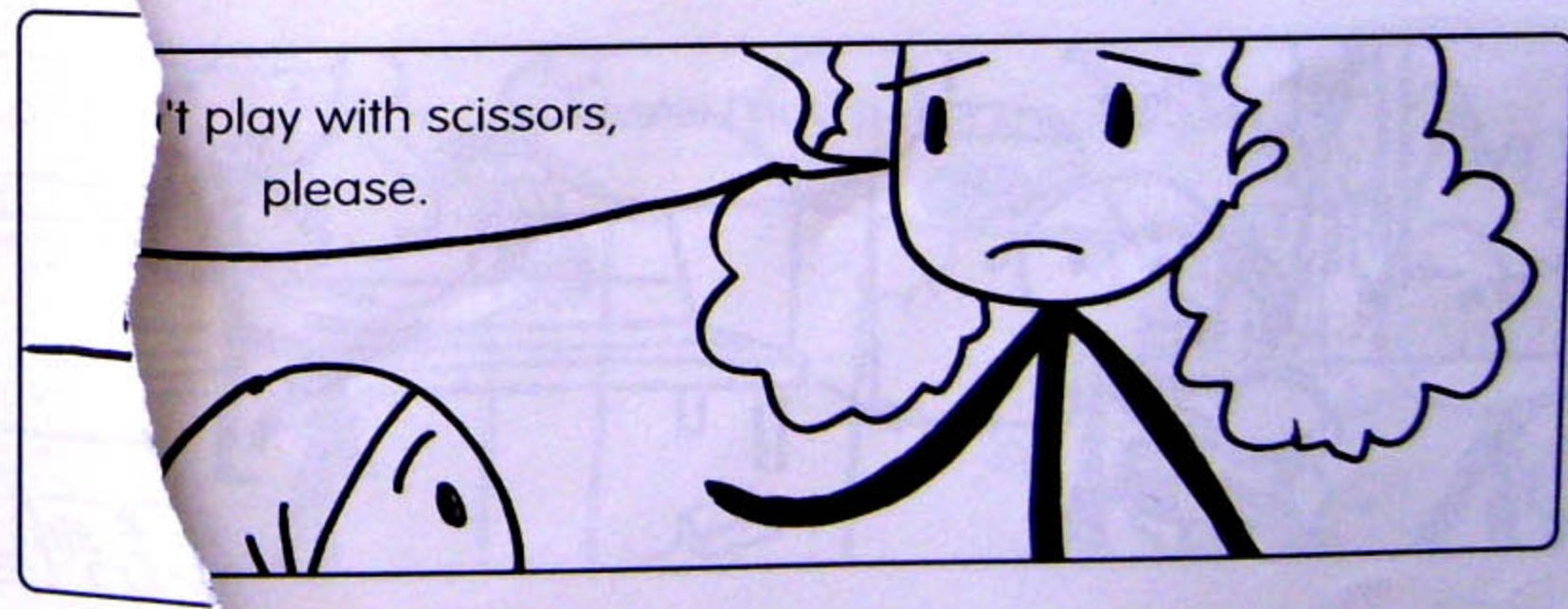
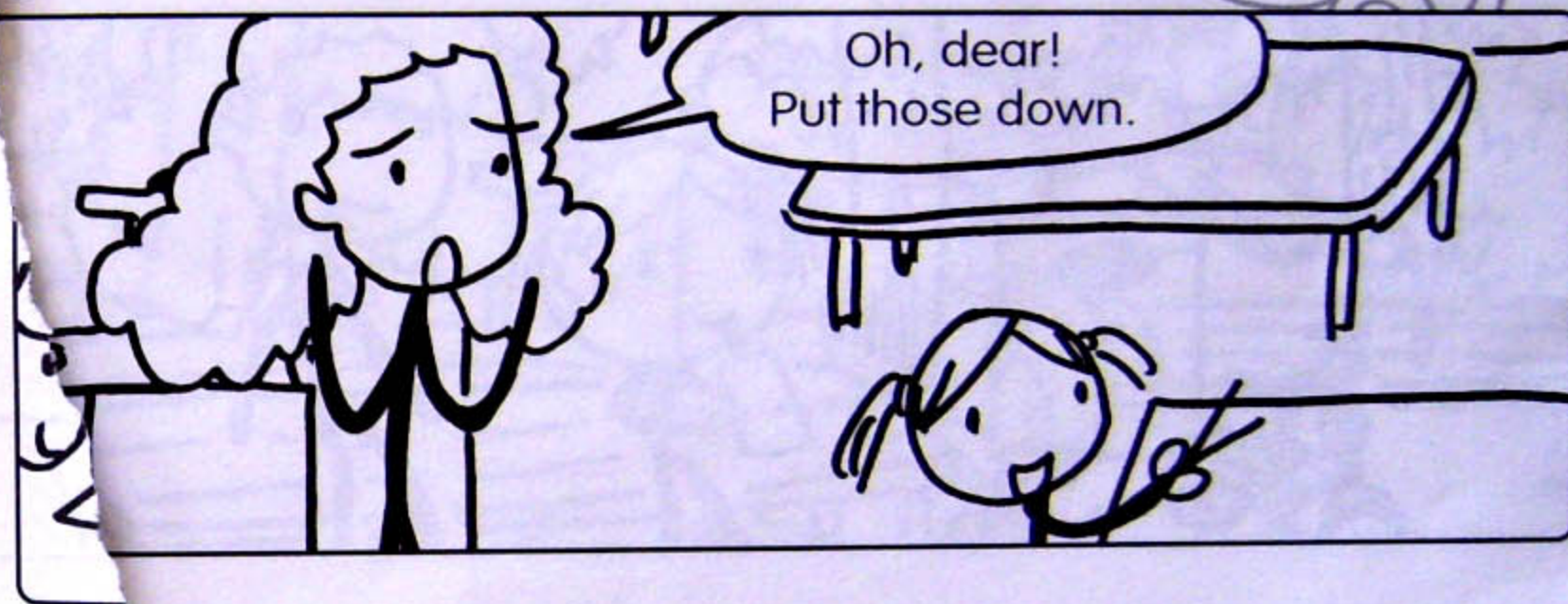
Watching a Video



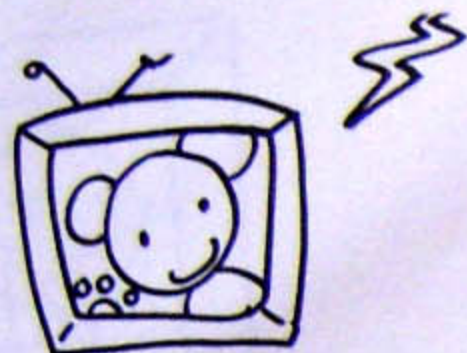
想要看錄影帶嗎？先把玩具收好！



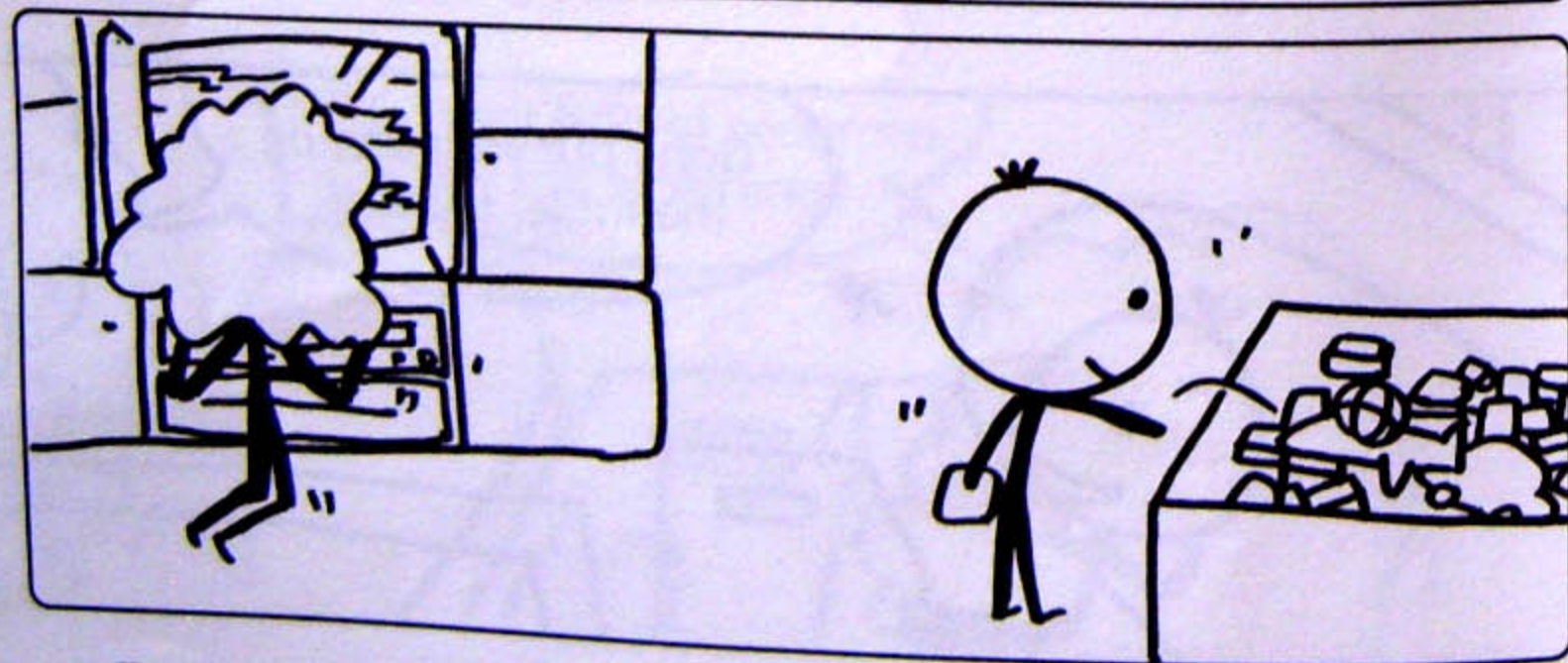
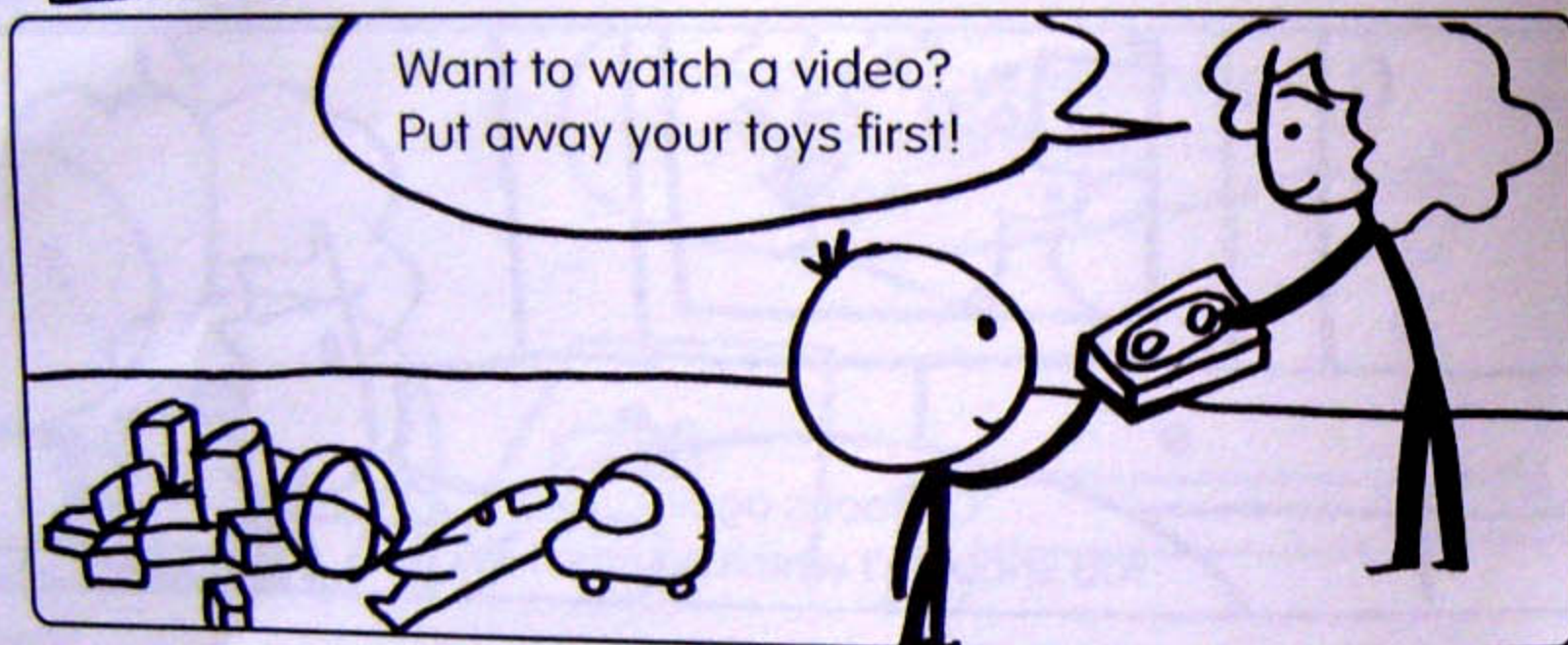
1: Track 72



天啊！放下來。
不要拿剪刀玩。



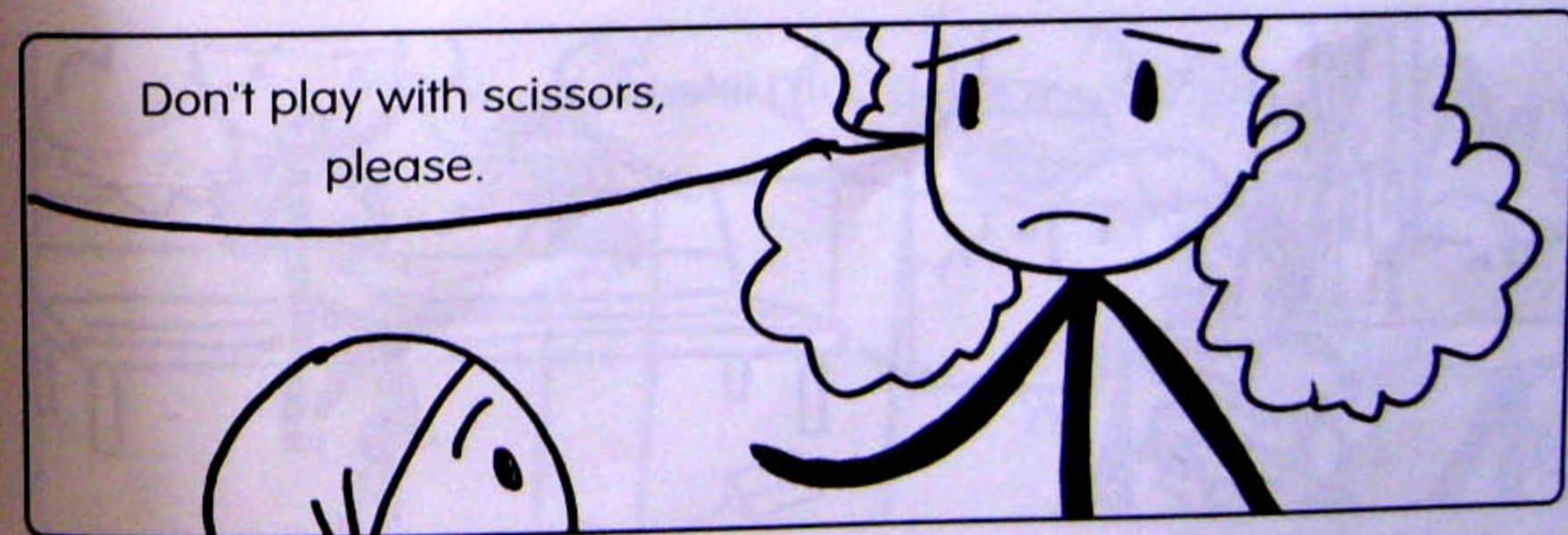
Watching a Video



想要看錄影帶嗎？先把玩具收好！



1: Track 72



喔，天啊！放下來。
請別拿剪刀玩。



Don't Litter!

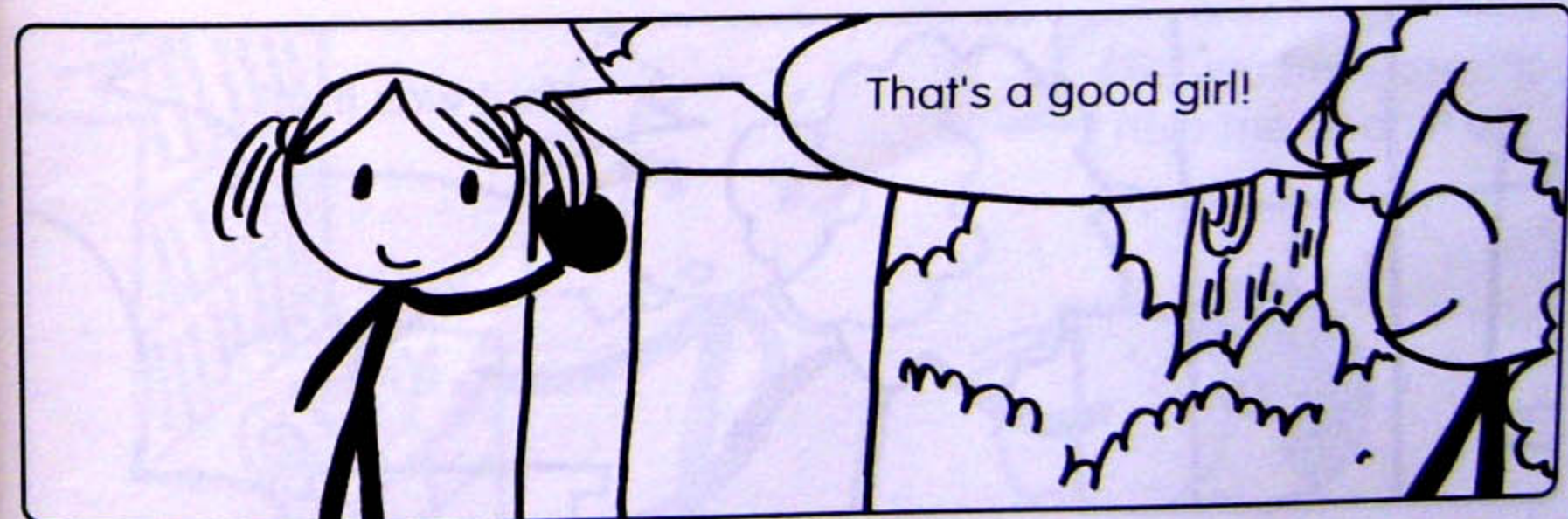


垃圾別亂丟！

litter (v.) 亂丟

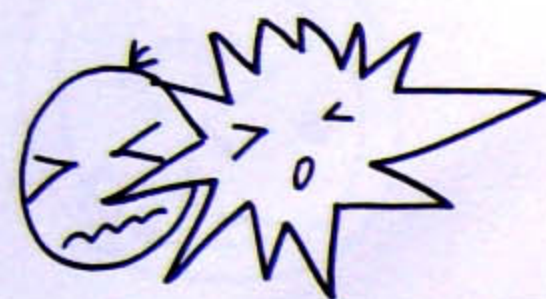


1: Track 73

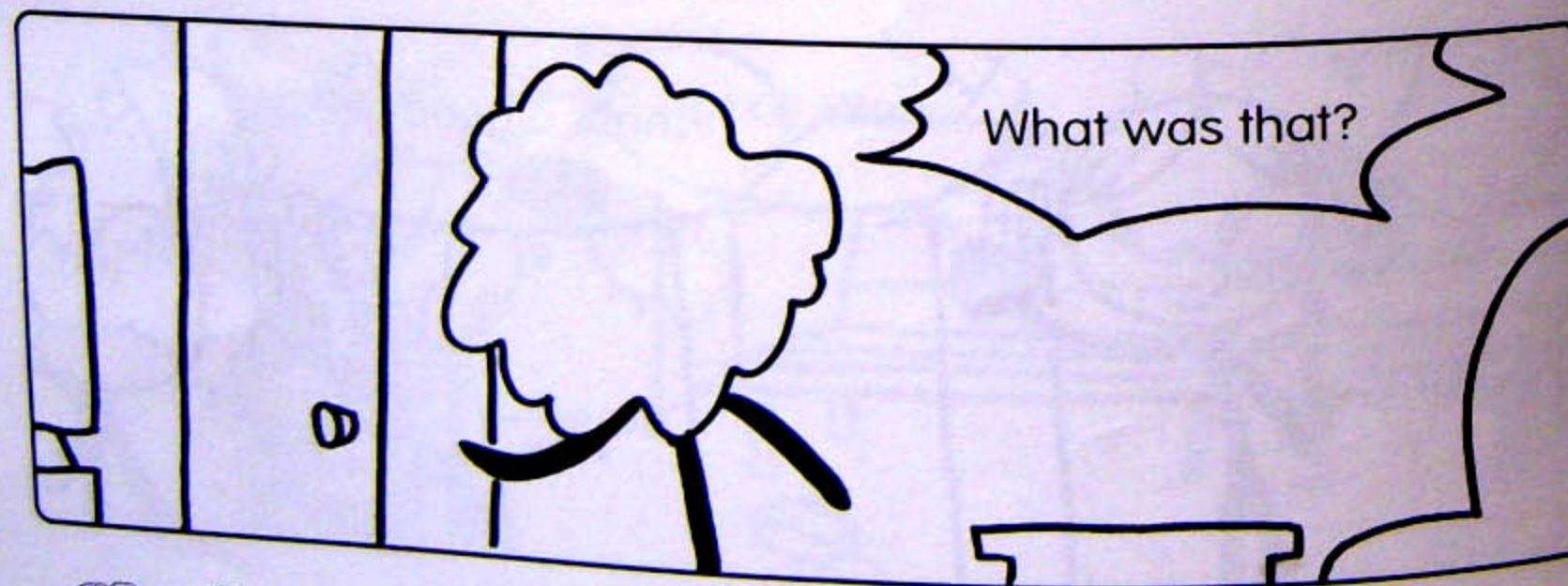
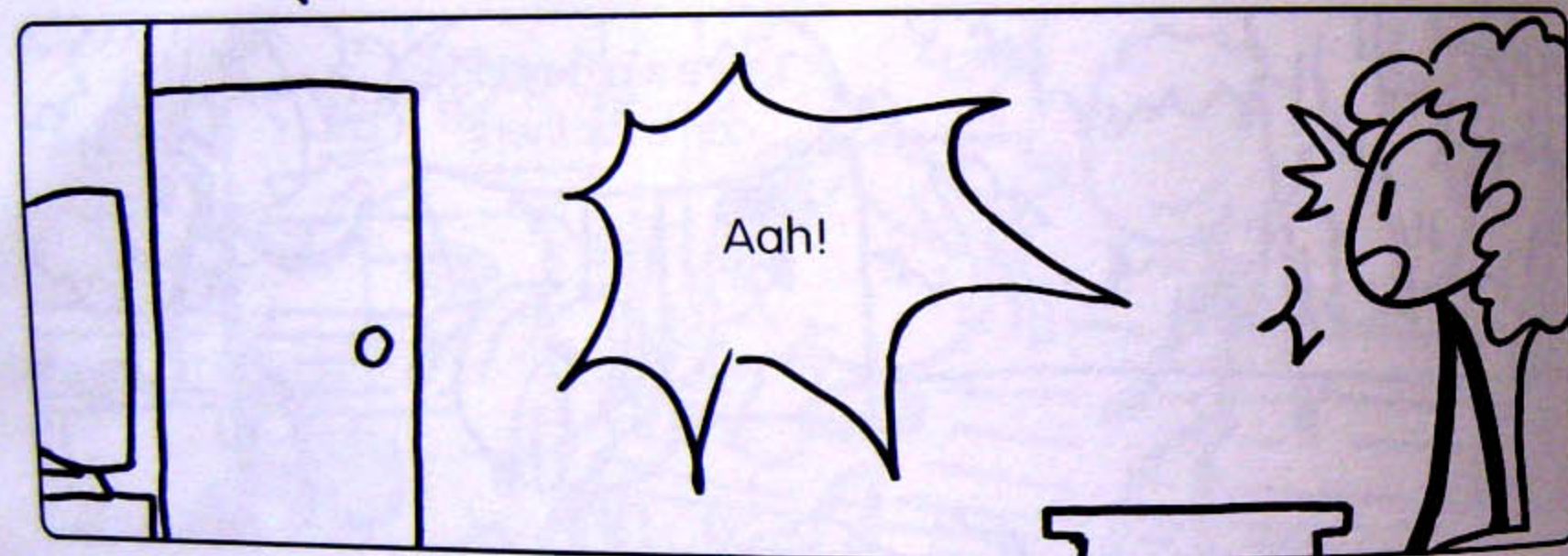


那裡有個垃圾桶。
乖孩子！

garbage can (n.) 垃圾桶



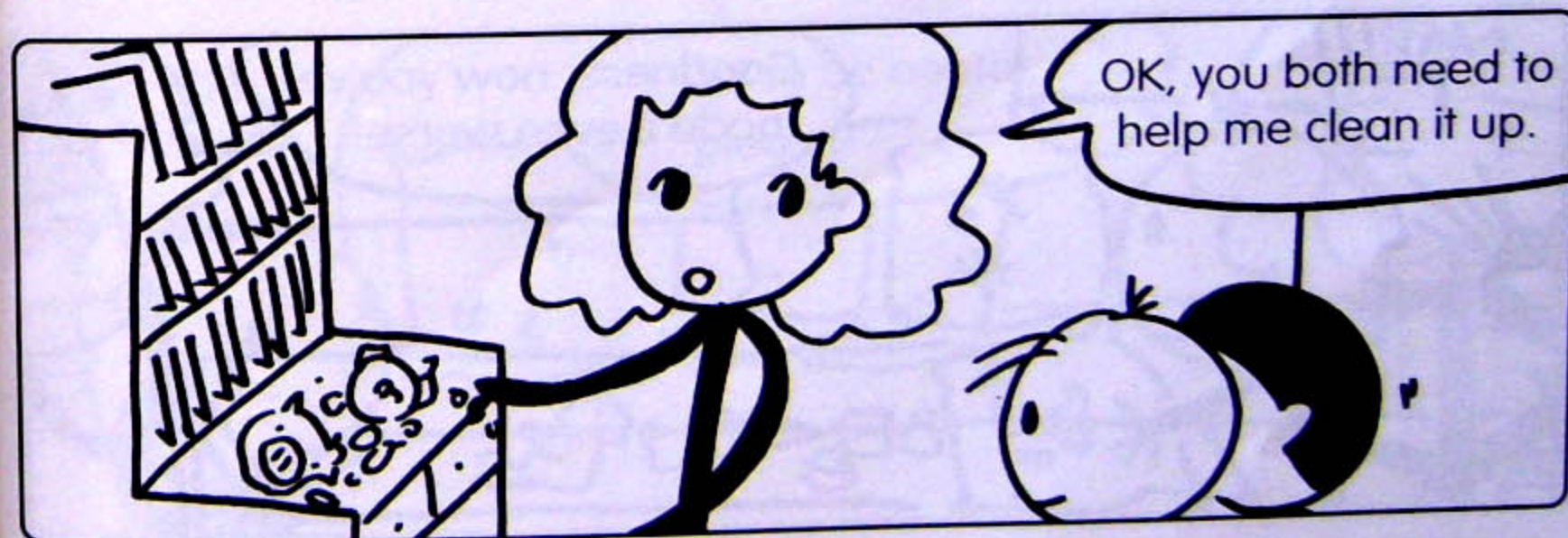
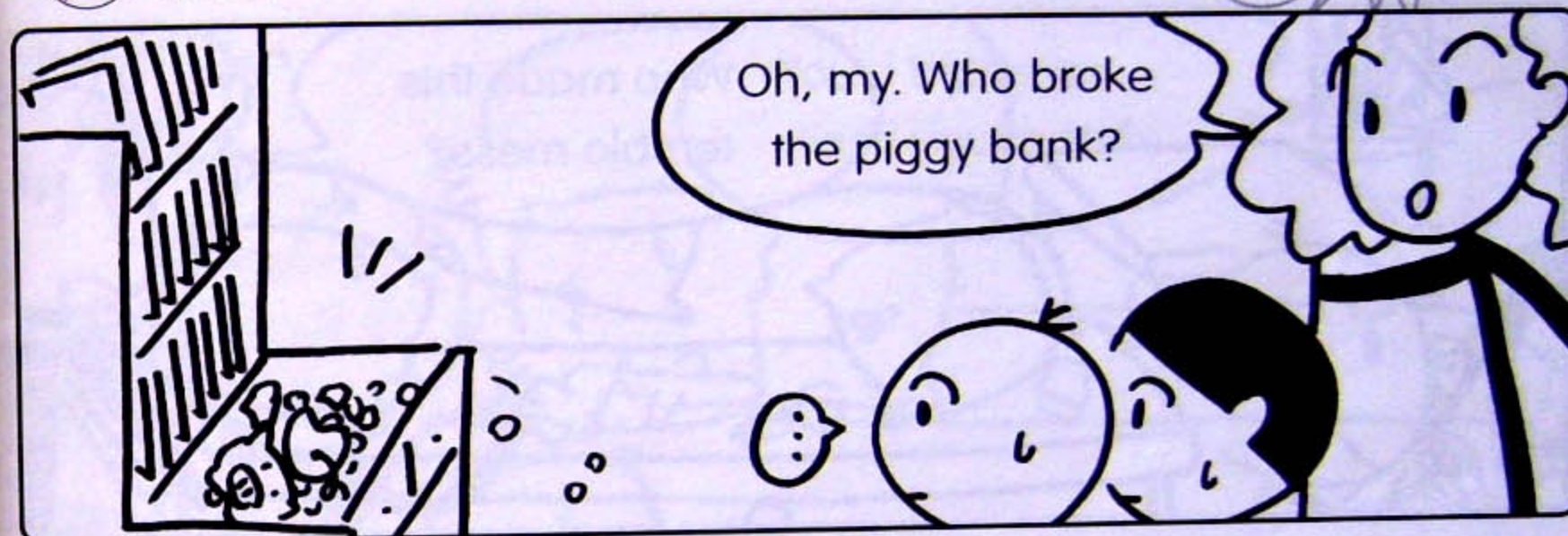
The Piggy Bank Is Broken



啊！
發生了什麼事？



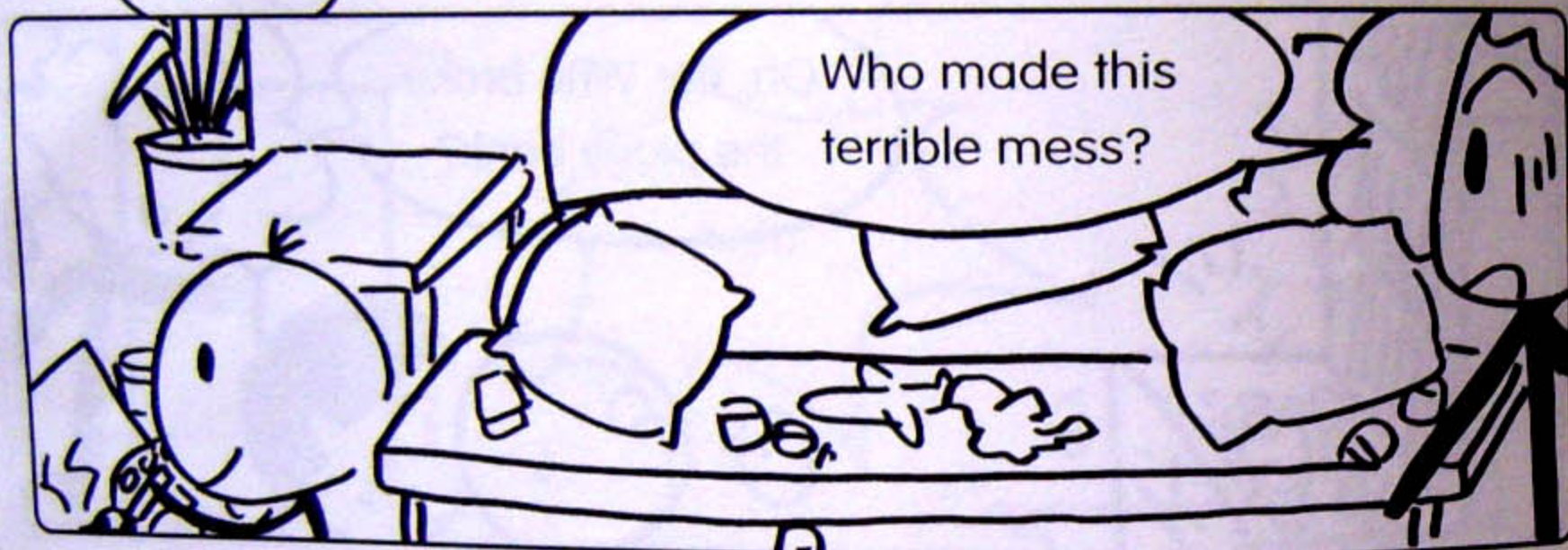
1: Track 74



哦，我的天，是誰打破了小豬錢筒？
好吧，你們兩個要幫我清乾淨。



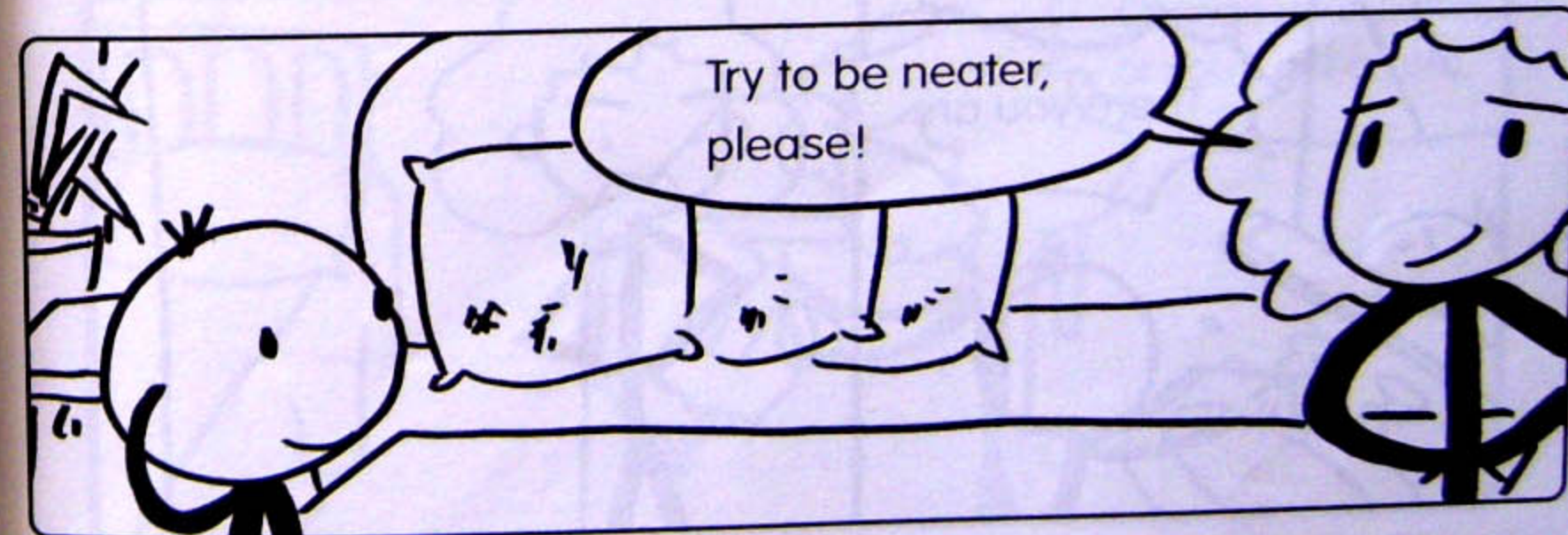
You've Made It Even Worse!



是誰弄得亂七八糟的？
我的天，你弄得更糟了！



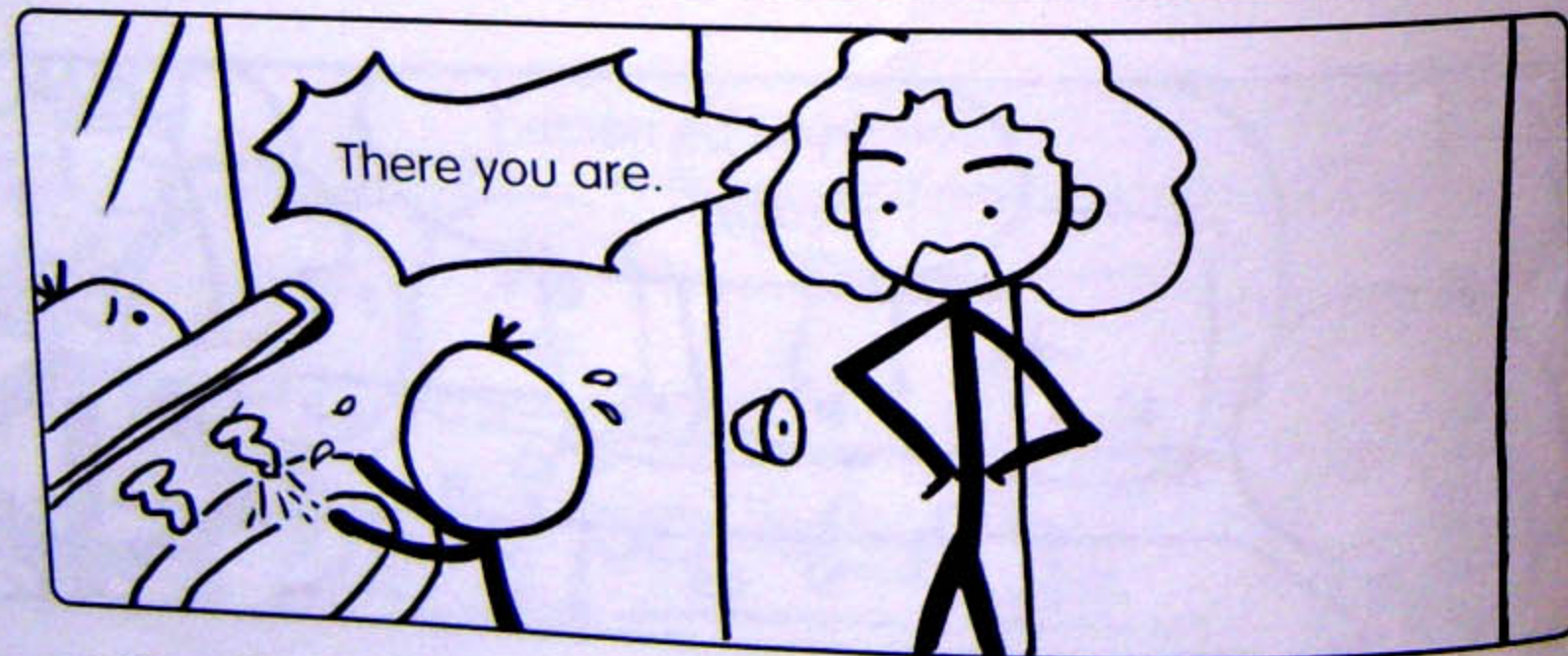
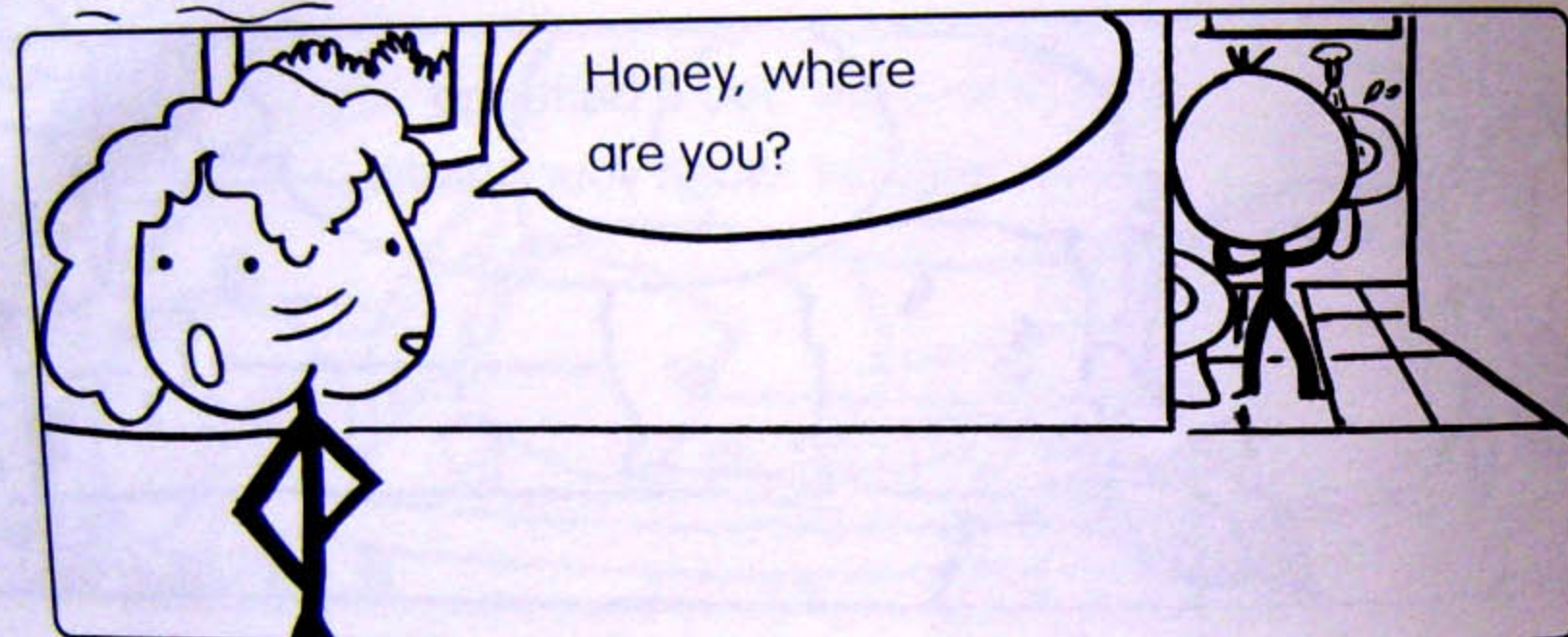
1: Track 75



你最好去把手洗一洗。
請你保持整潔好嗎？



Your Sleeves Are Wet



甜心，你到哪兒去了？
原來你在這兒。



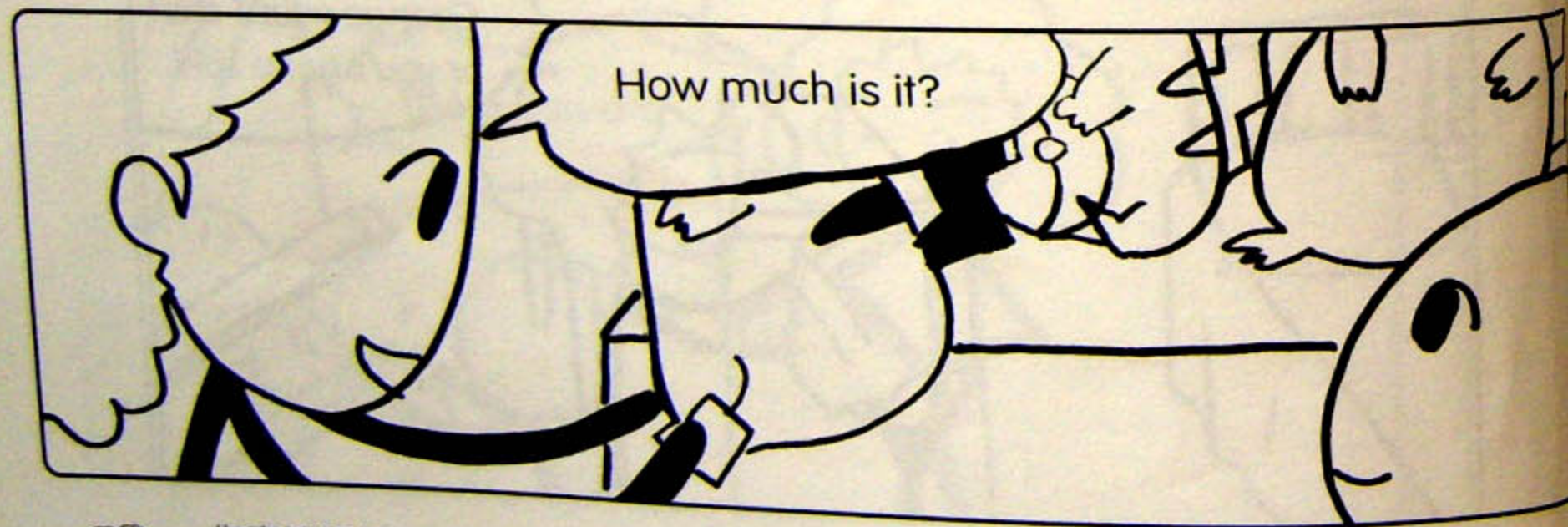
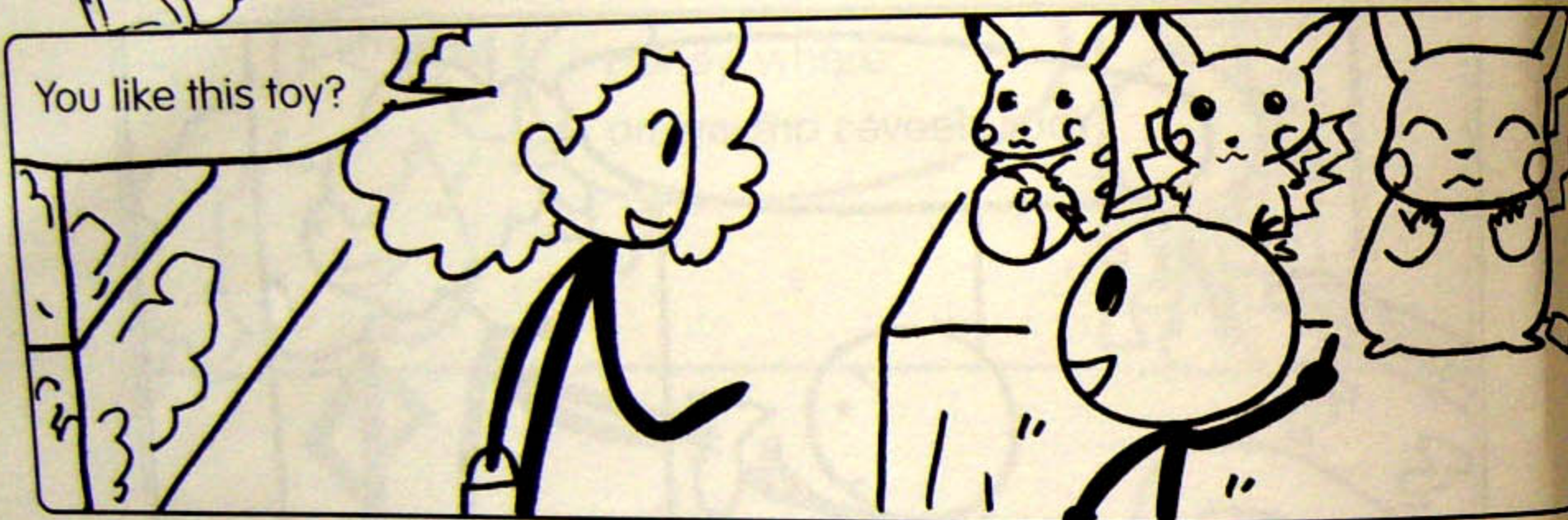
1: Track 76



你的袖子都濕了。
把你的 T 恤換下來，否則你會著涼。



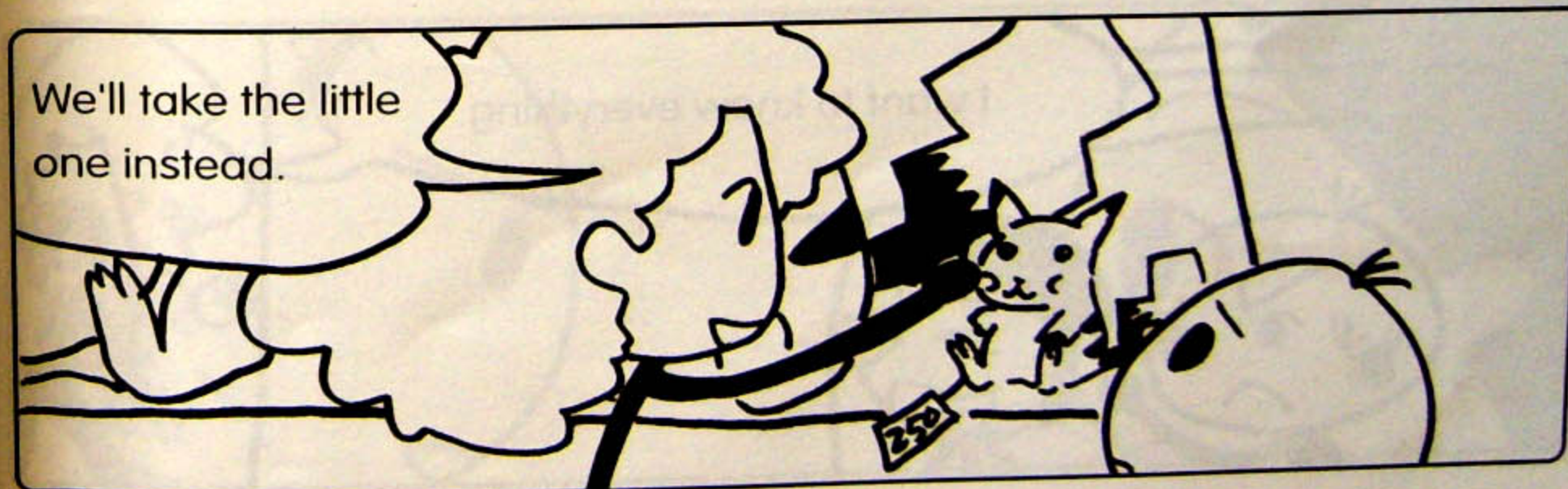
The Toy Is Too Expensive



你喜歡這個玩具？
我看看一個多少錢。



1: Track 77

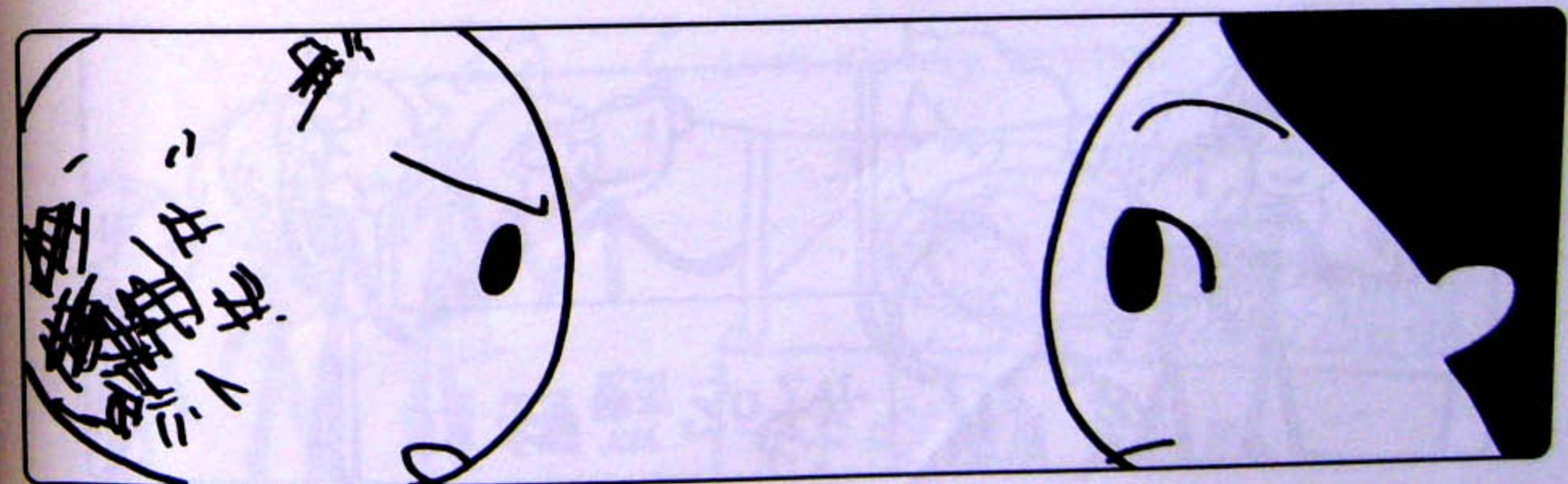
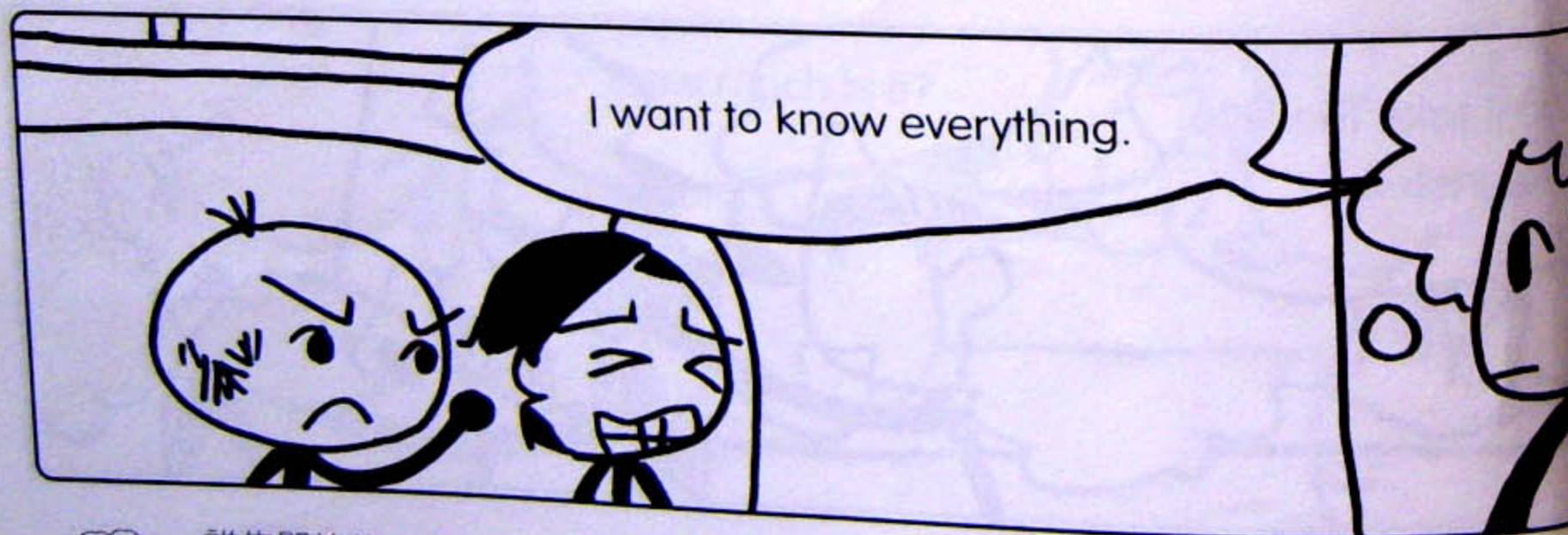


不行，太貴了。
我們買那個小的好了。

Ending a Fight



1: Track 78

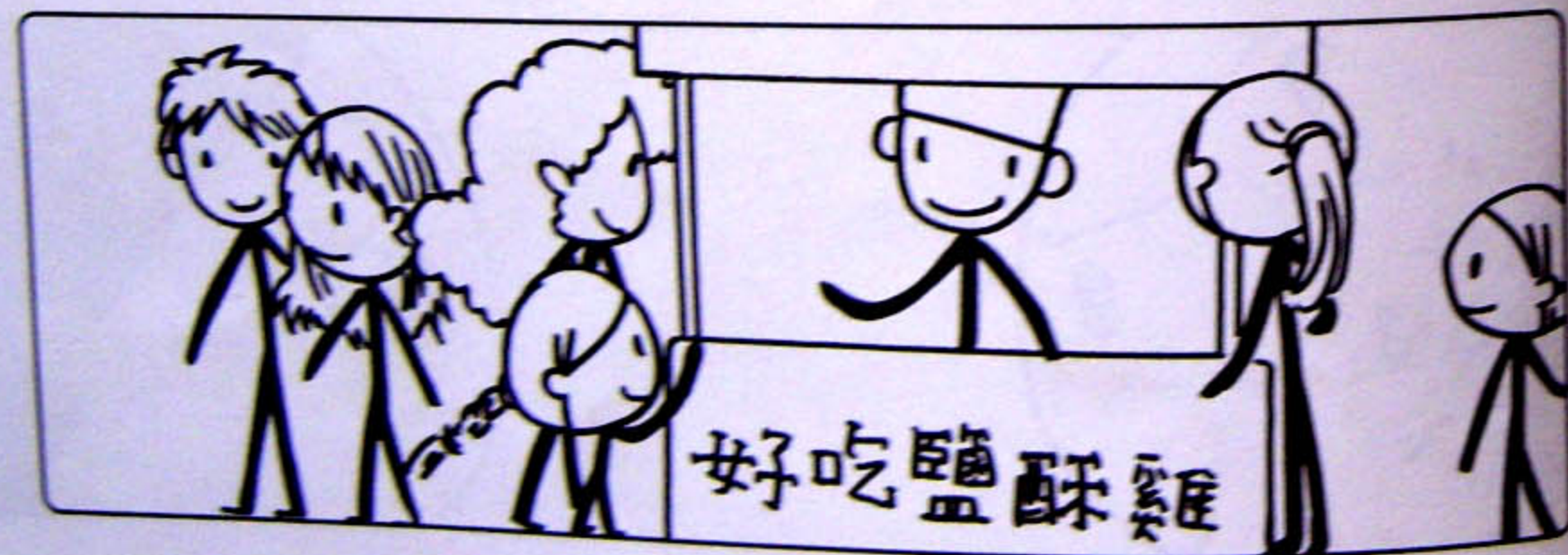


誰先開始的？
老實告訴我。



我看到你打他。快說「對不起！」

It's Very Hot!



妳想不想吃鹽酥雞?



1: Track 79



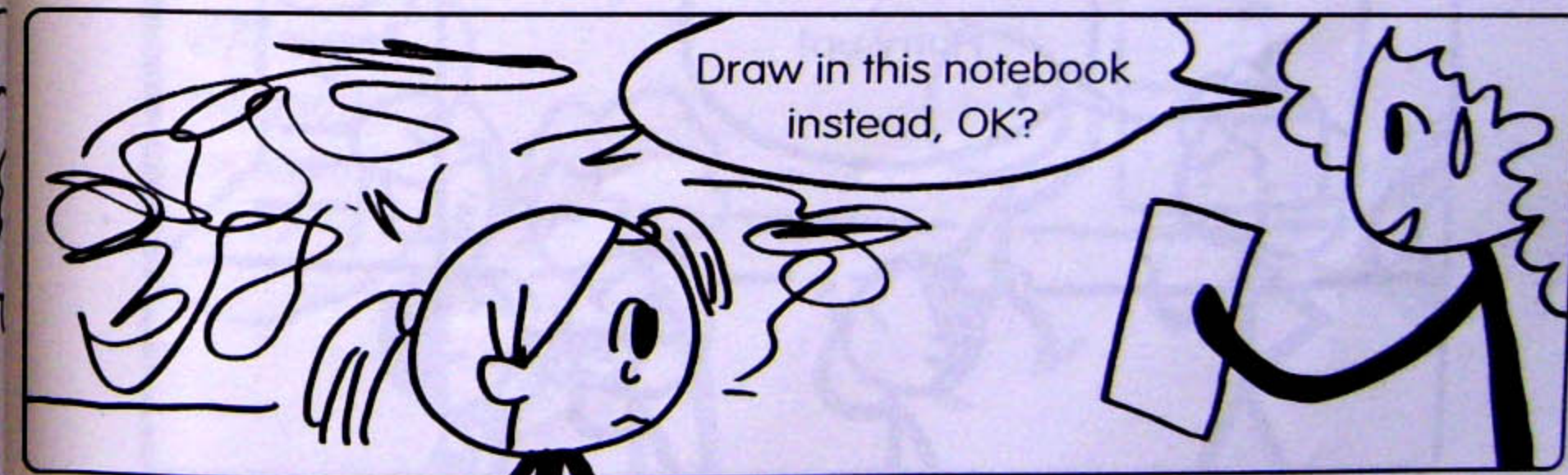
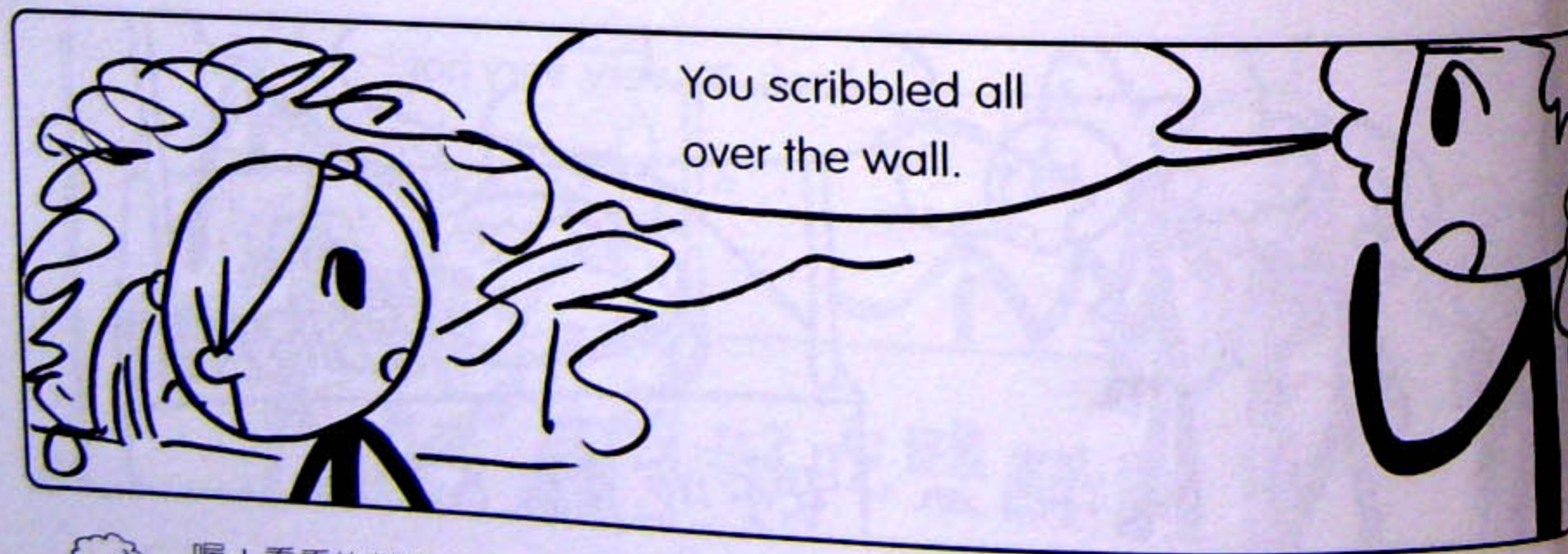
別太靠近那攤子。
看，油很燙、很燙。



Scribbling on the Wall



1: Track 80



喔！看看妳做的好事。
妳在牆上亂塗一氣！

scribble (v.) 塗



改畫在本子上，好嗎？



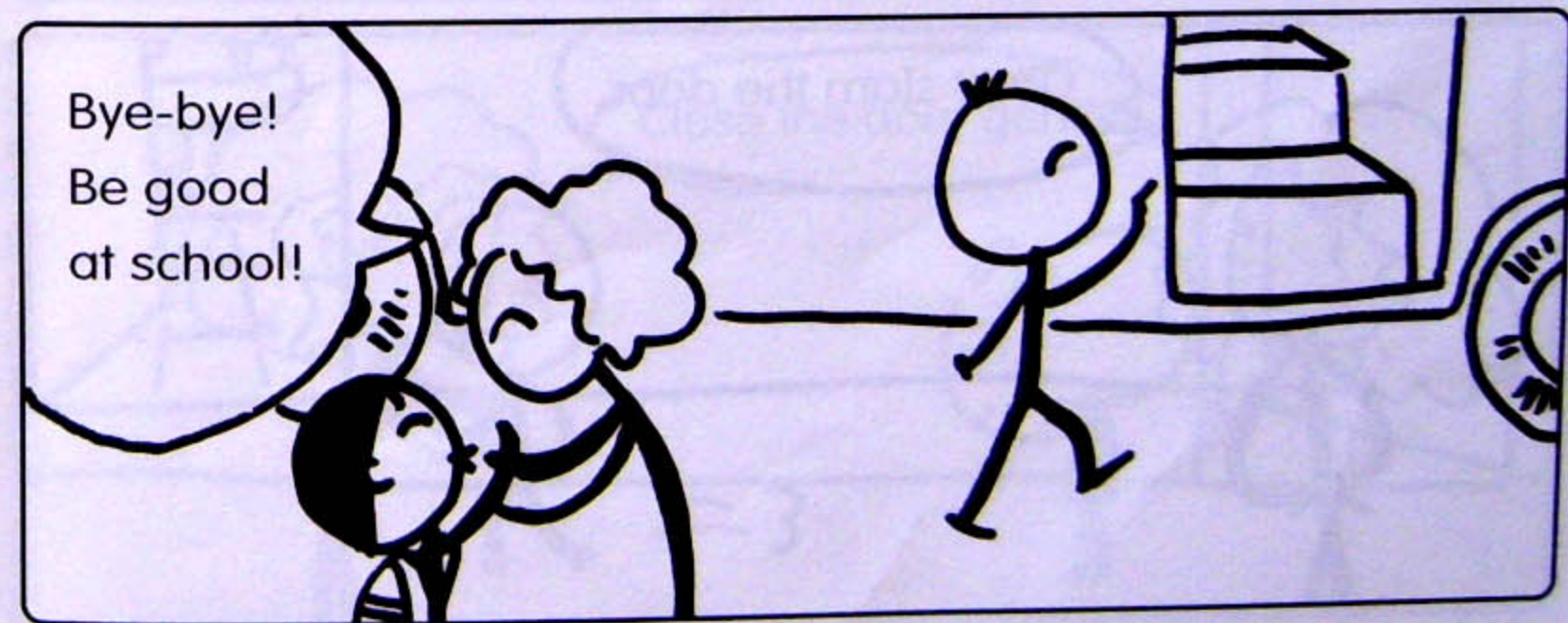
Getting Ready for School



孩子們，起床囉！
快一點！

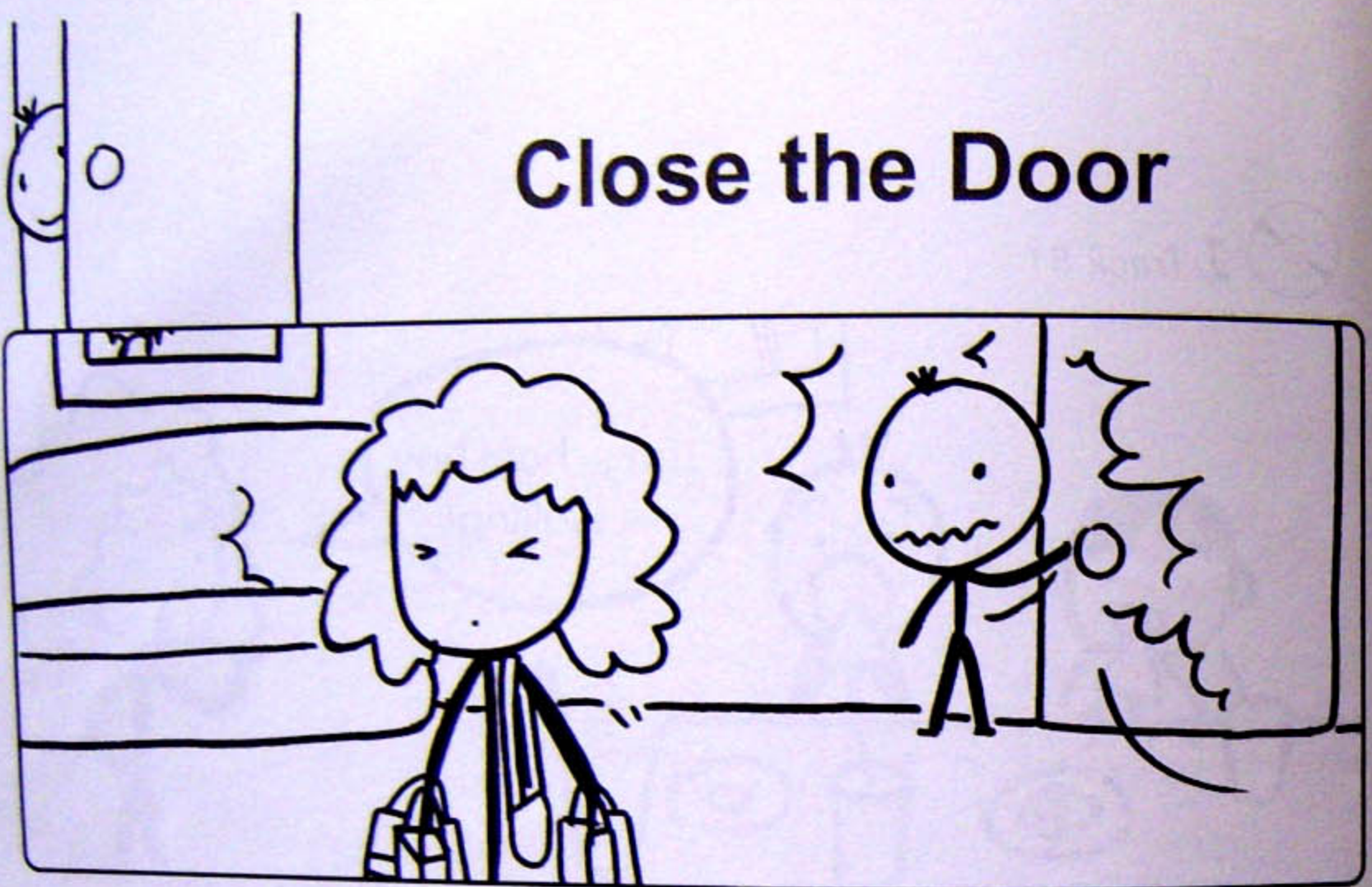


1: Track 81



校車在等你們了。
再見！在學校裡要乖一點！

Close the Door

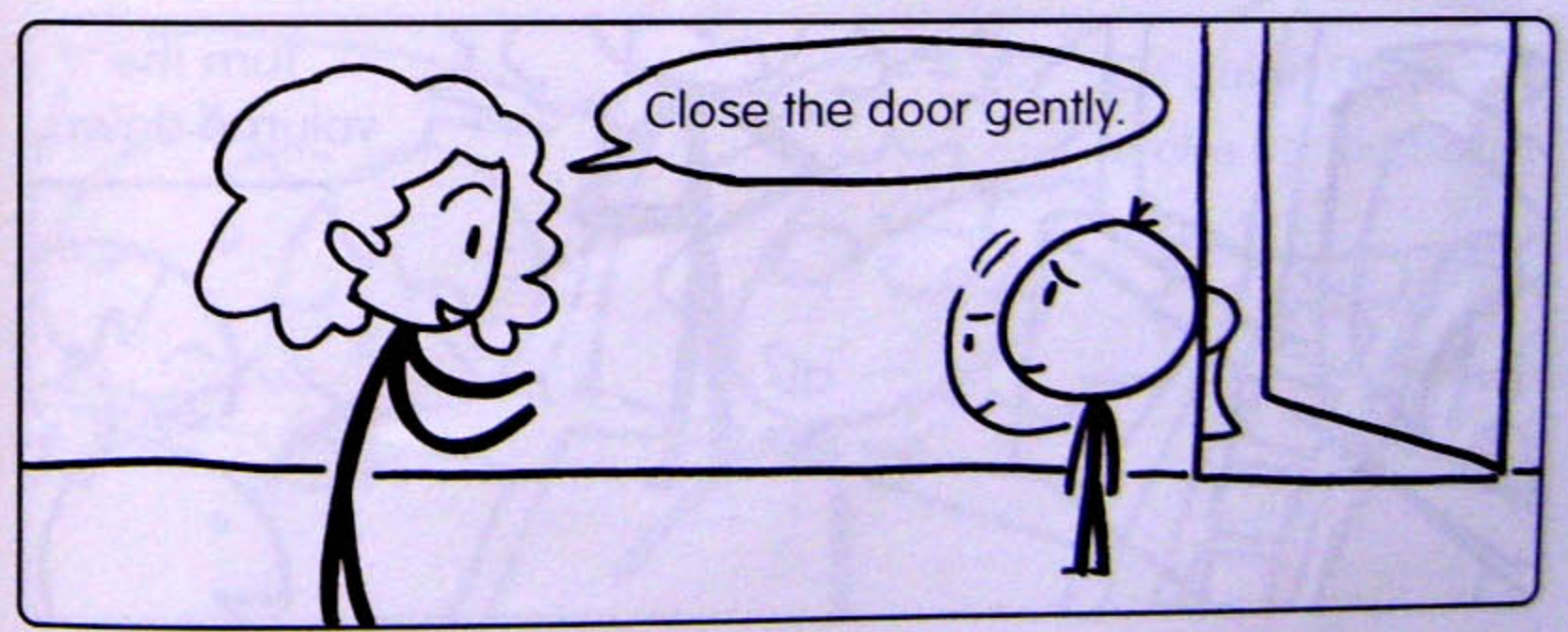
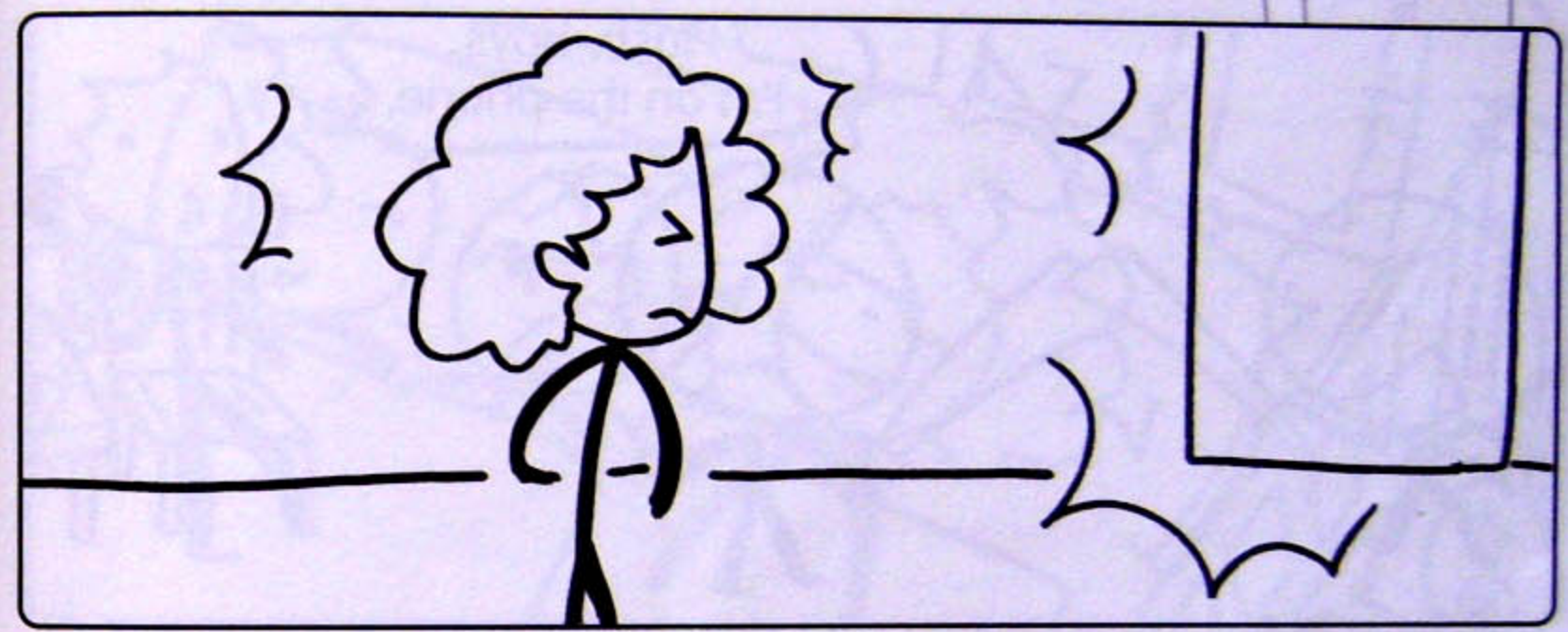


別用力關門。

slam (v.) 使勁地關 (門等)



1: Track 82

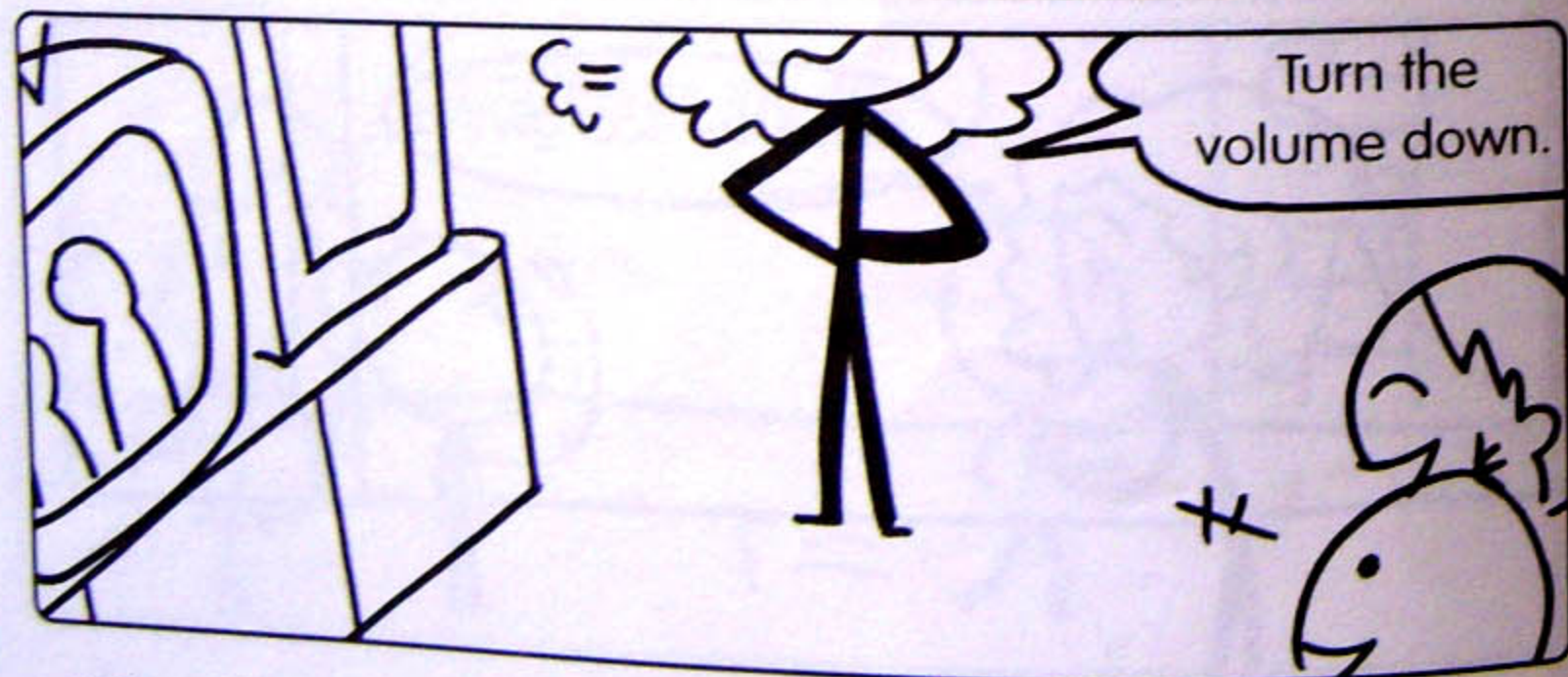


關門要輕輕地。

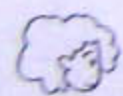
Be Quiet!



Hush, boys.
I'm on the phone.



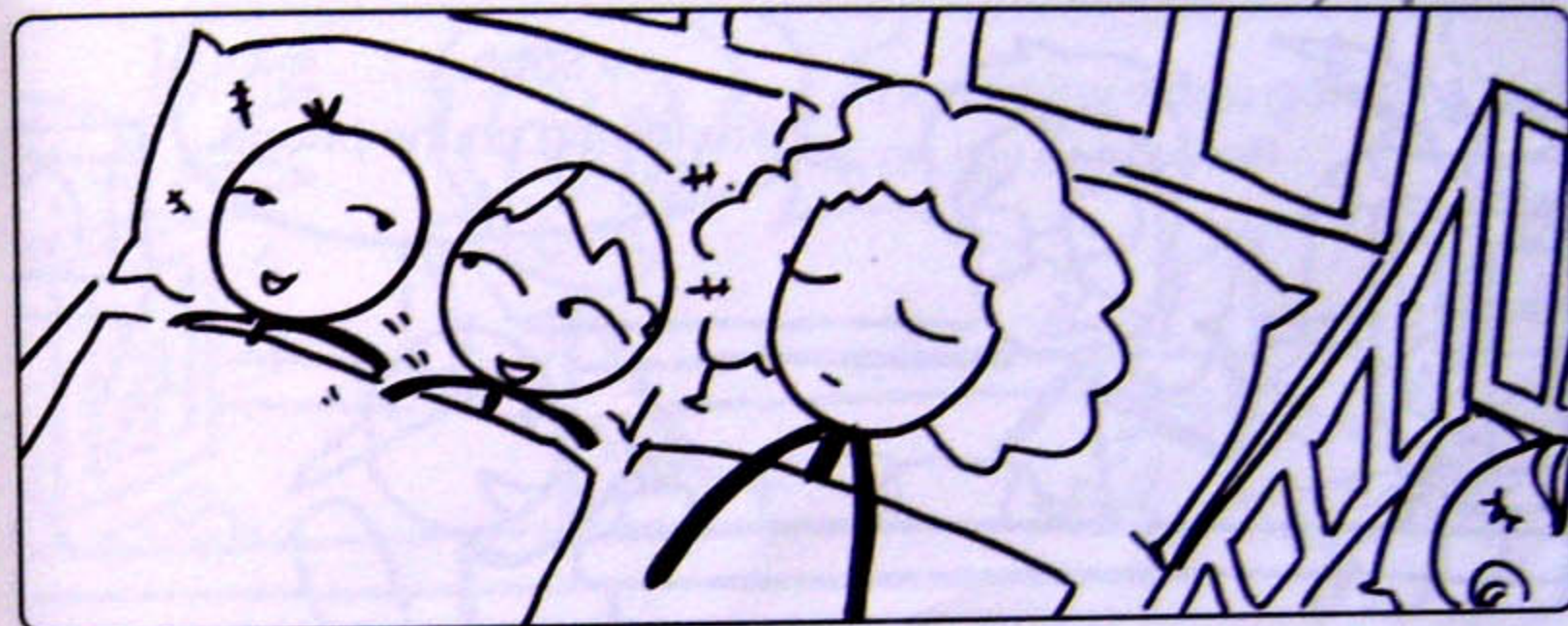
Turn the
volume down.



噓，孩子們，我正在講電話。
把音量轉小一點。



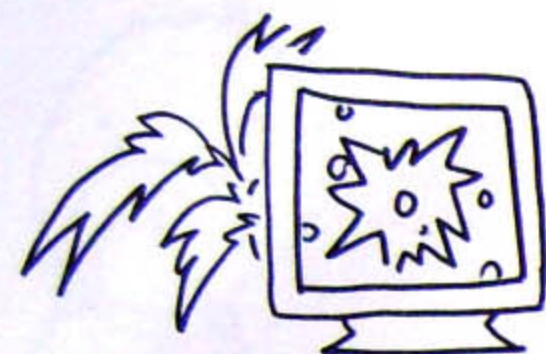
1: Track 83



Be quiet! Don't
wake up the baby.



安靜！不要吵醒小嬰兒。



Don't Be So Noisy



噓，我在講電話。



1: Track 84



別在我的電腦上玩電動！
去別的房間玩。讓我安靜 5 分鐘，好嗎？

Shh! I'm Sleeping

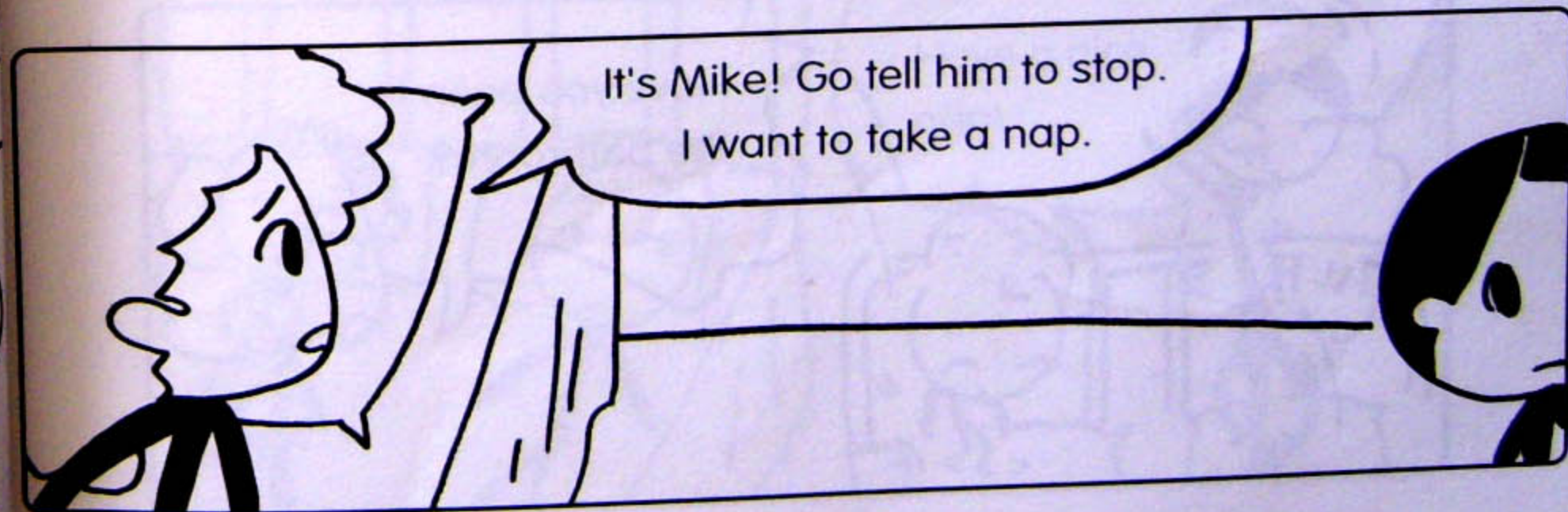
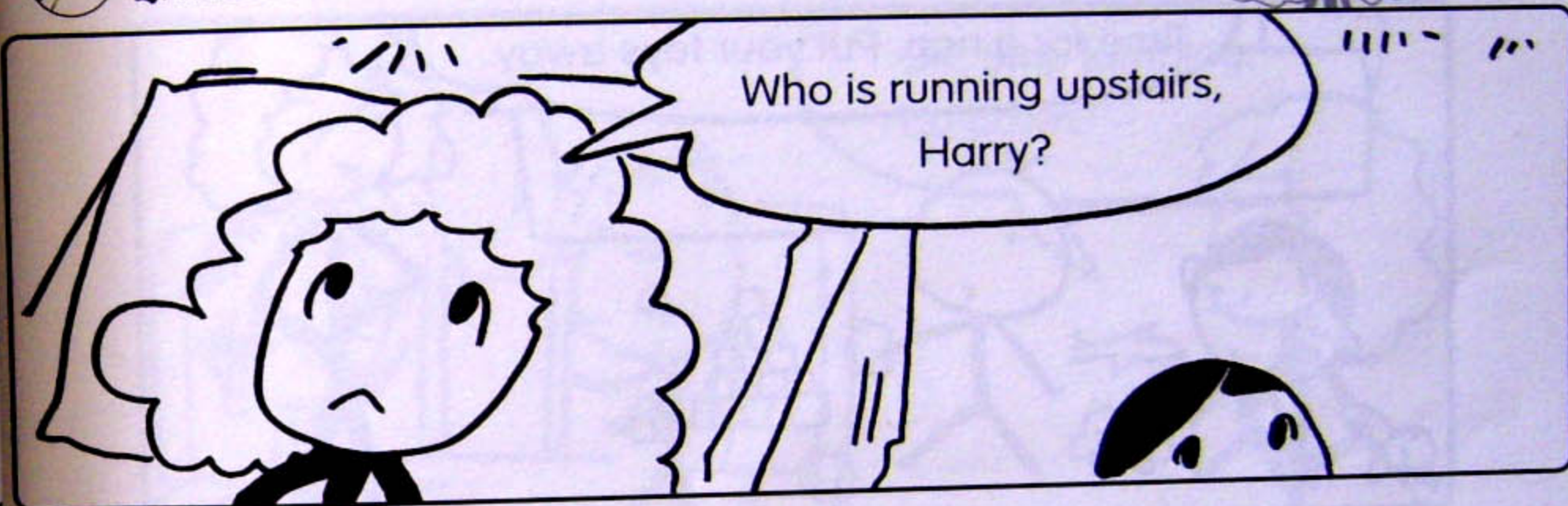


太吵了，我睡不著！
Mike，水一直滴個不停，去把水龍頭關好。

drip (v.) 滴下
faucet (n.) 水龍頭



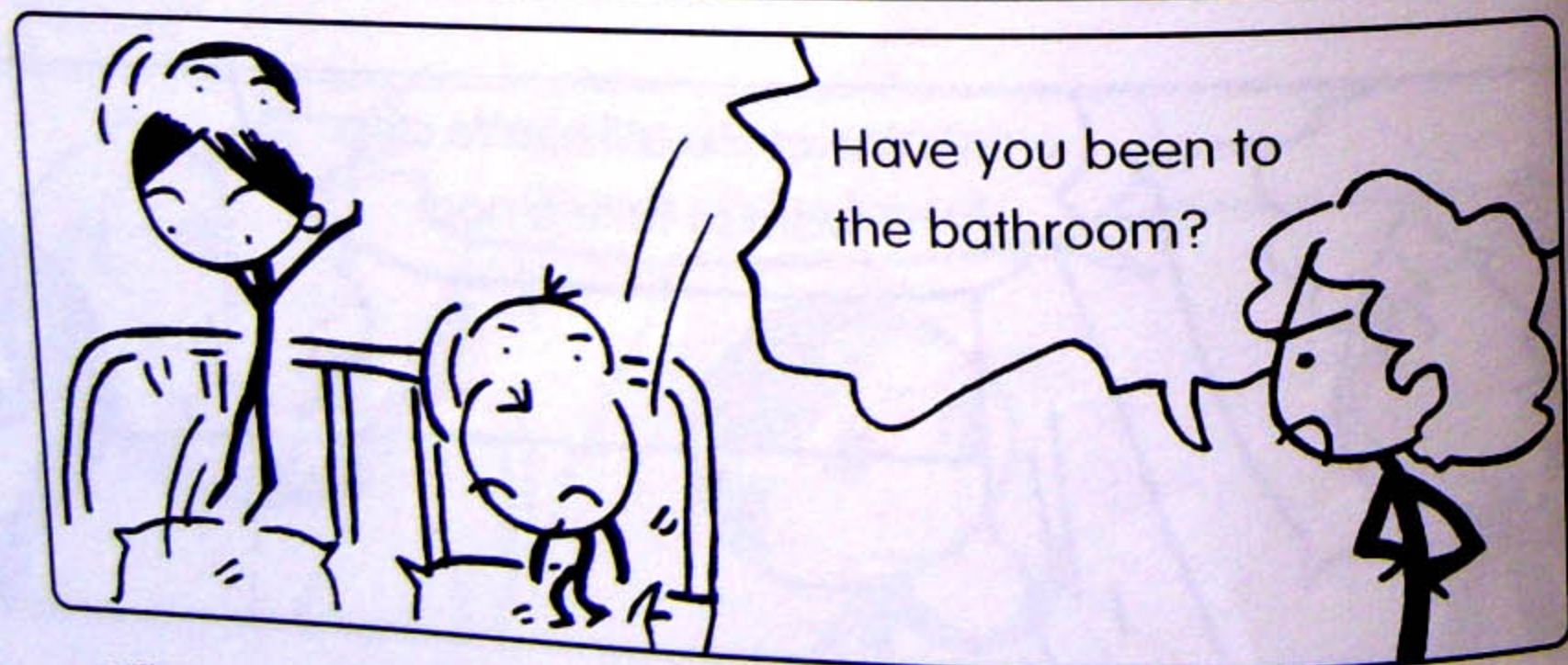
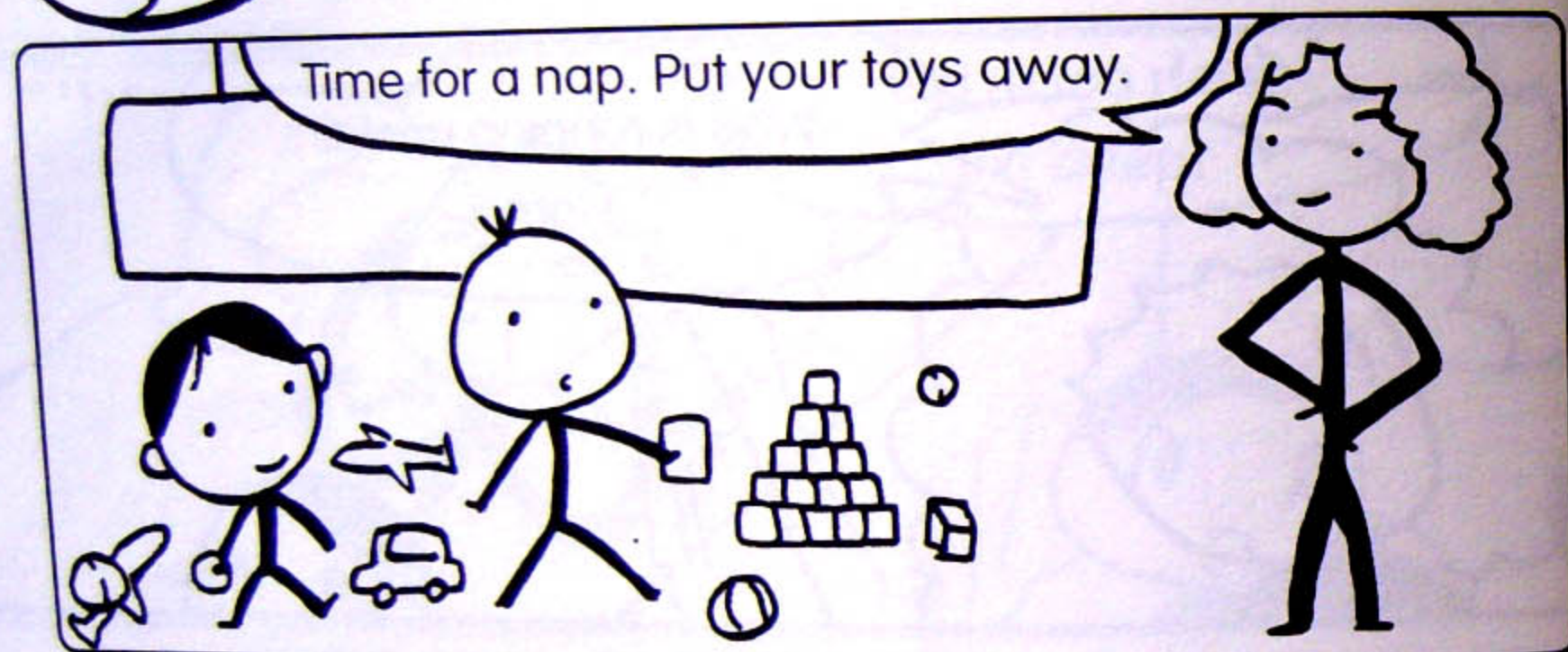
1: Track 85



Harry，是誰在樓上跑來跑去？
是 Mike！去告訴他停下來，我想好好地睡午覺。



Taking an Afternoon Nap



睡午覺的時間到了，把玩具都收好。
你們去上過廁所了沒？



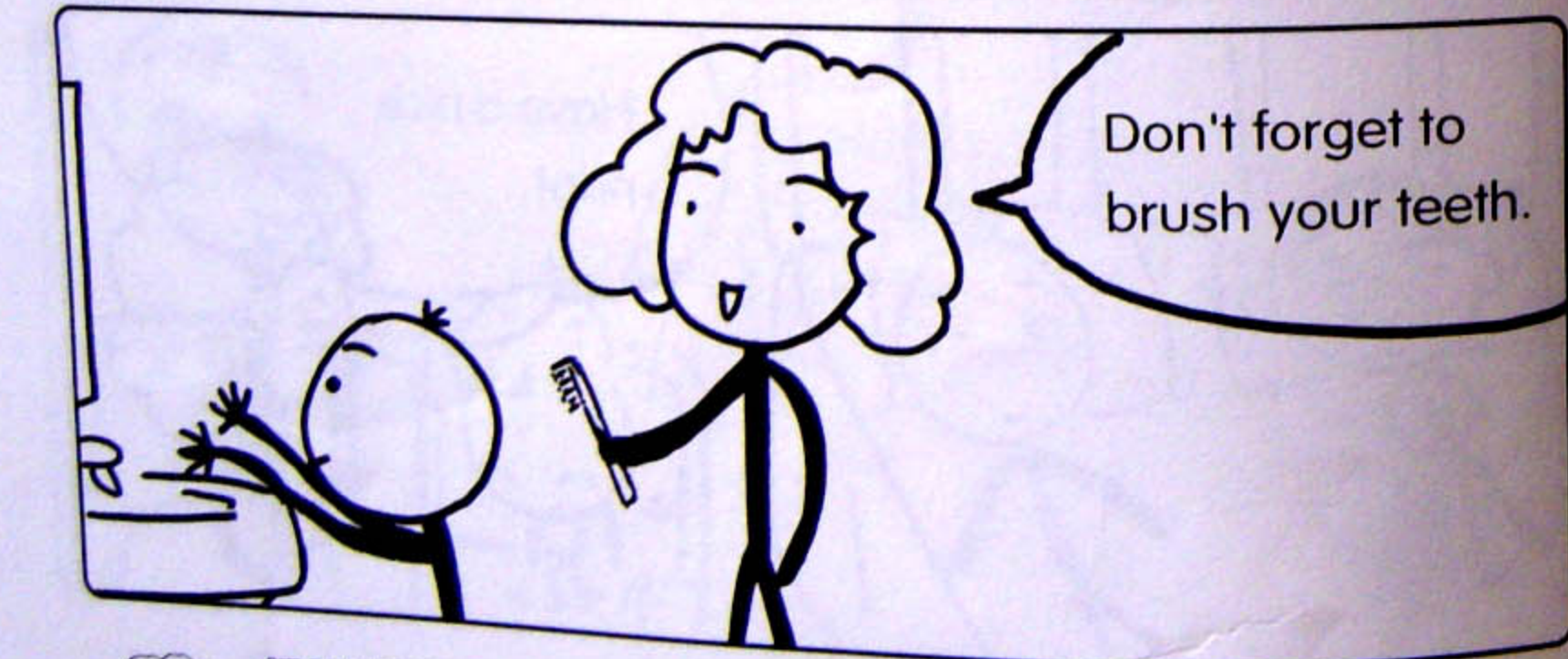
1: Track 86



好，別跳了。躺下來。
好好睡吧！

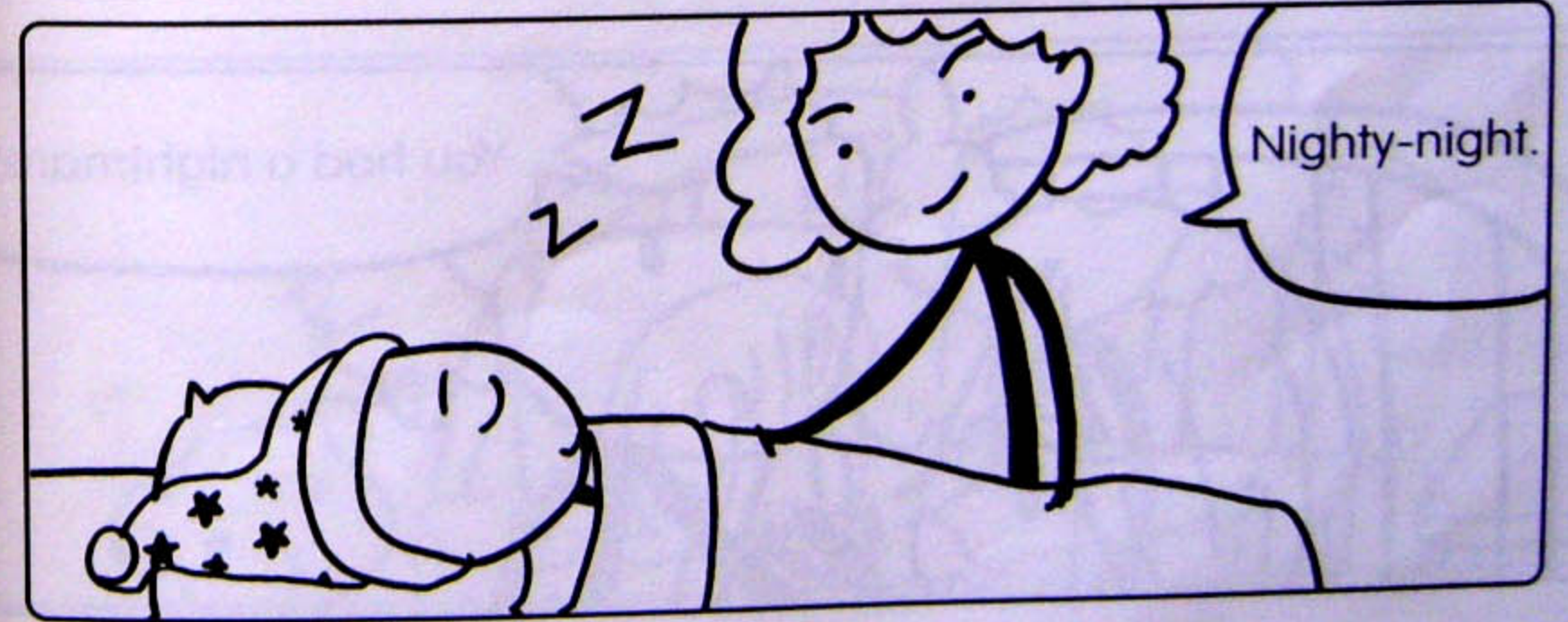
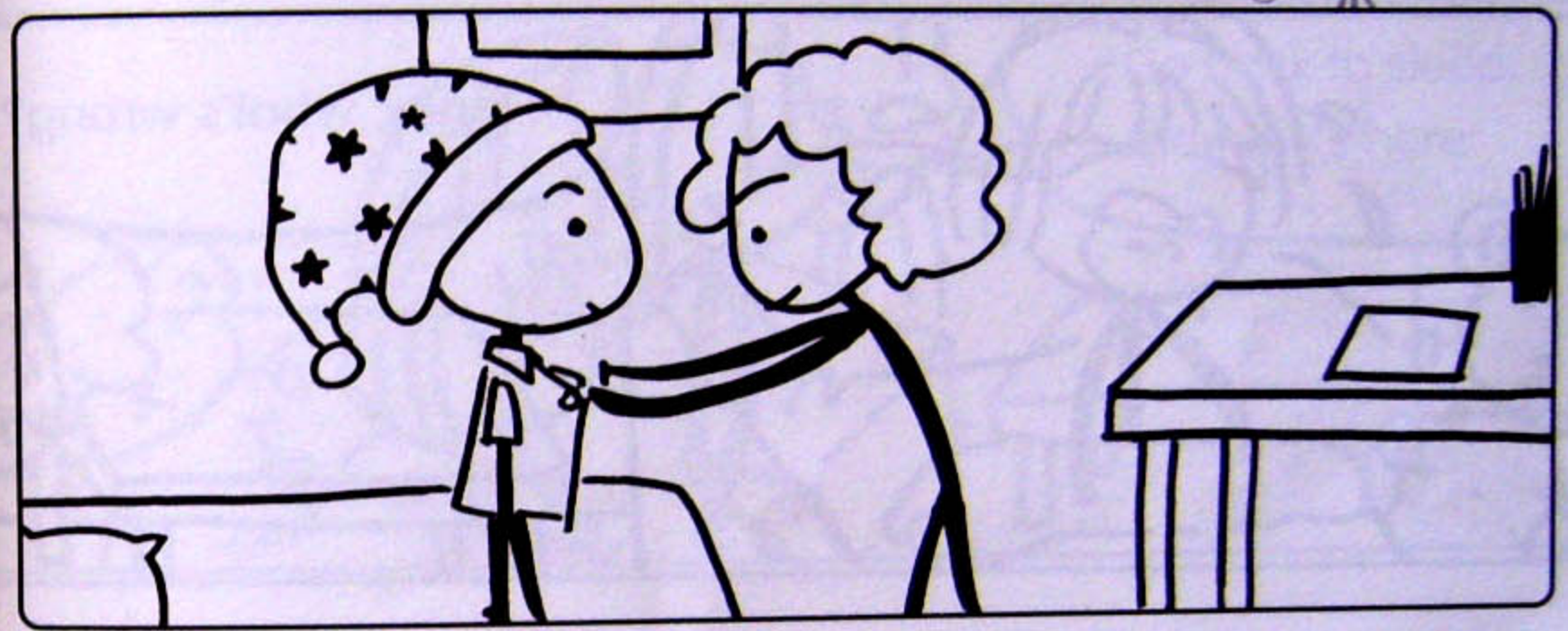
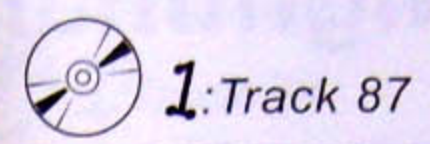


Time to Go to Bed



睡覺時間到了，請去上廁所。
別忘記刷牙。

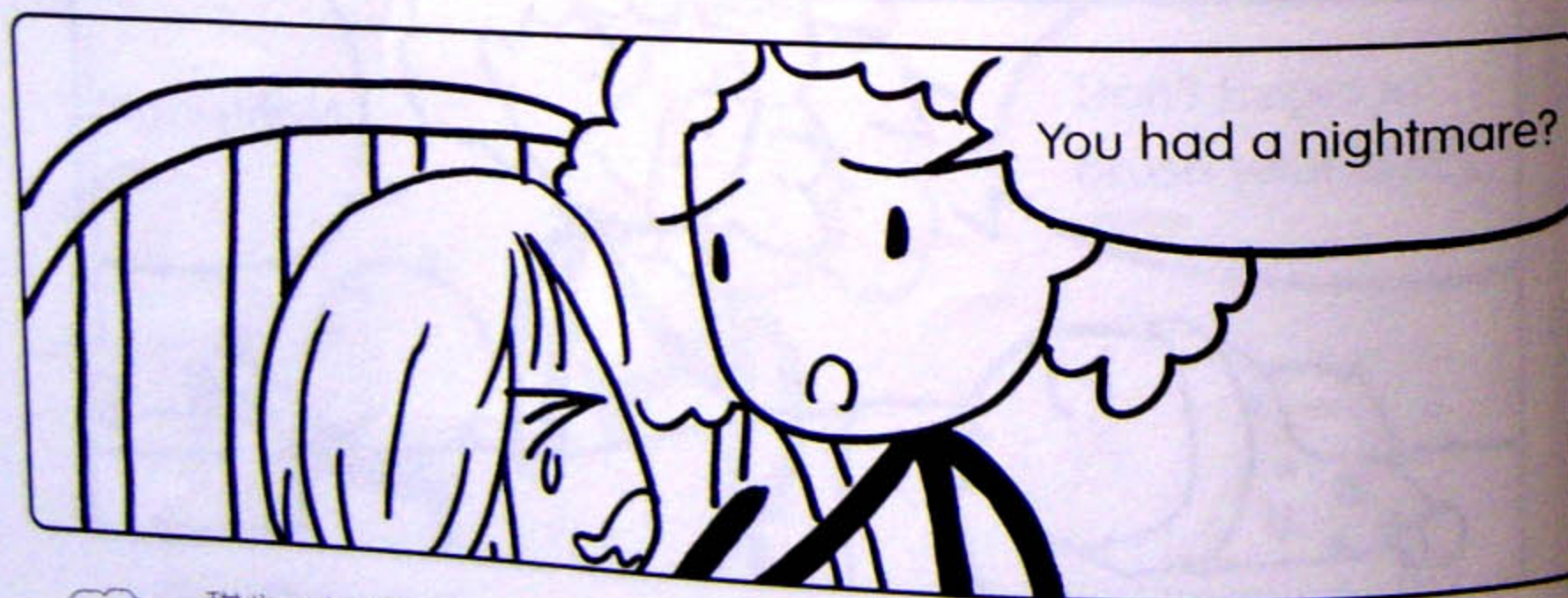
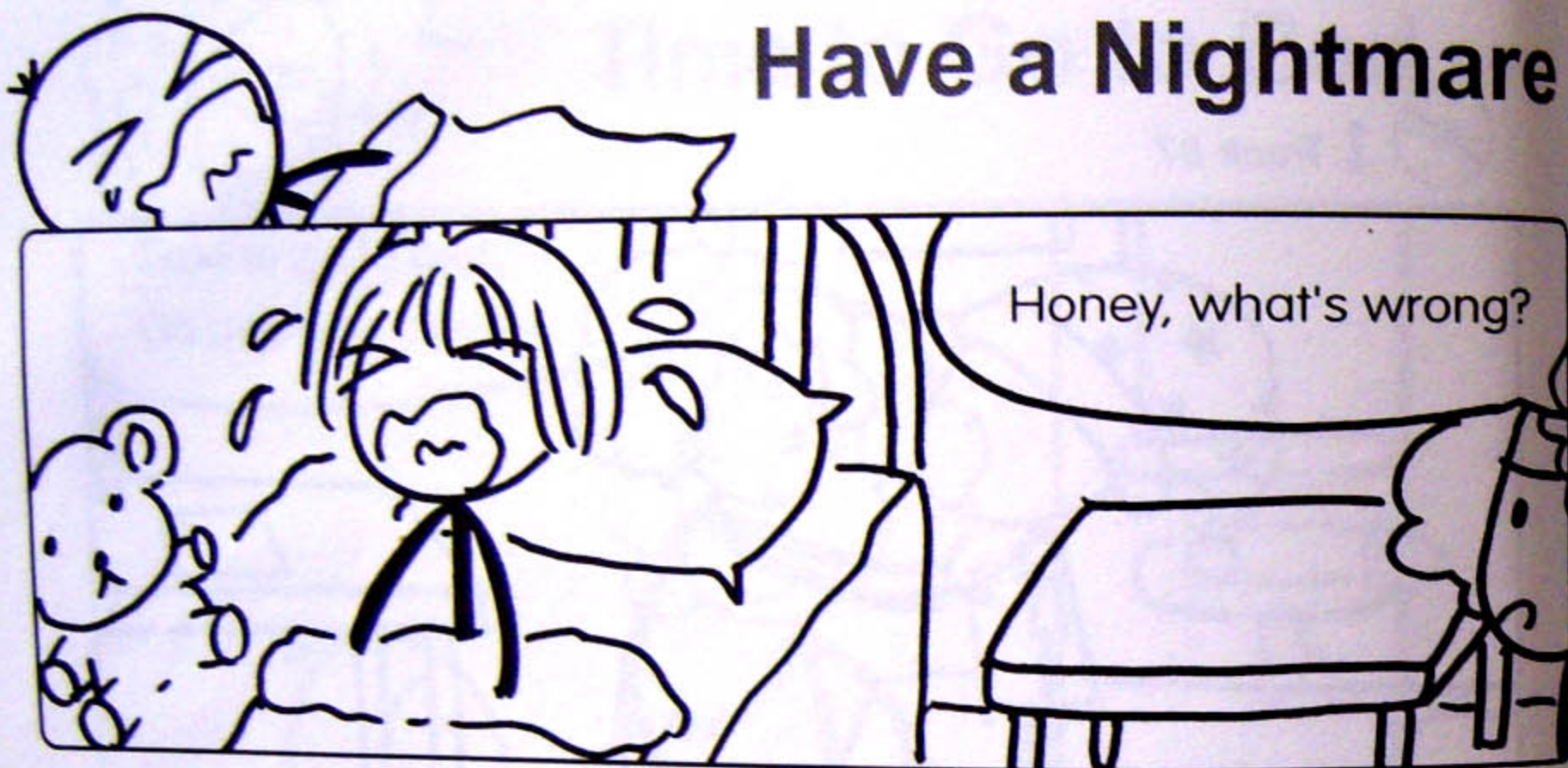
pee pee (v.) (俚語) 小便



晚安。

Nighty-night (口語) 晚安

Have a Nightmare

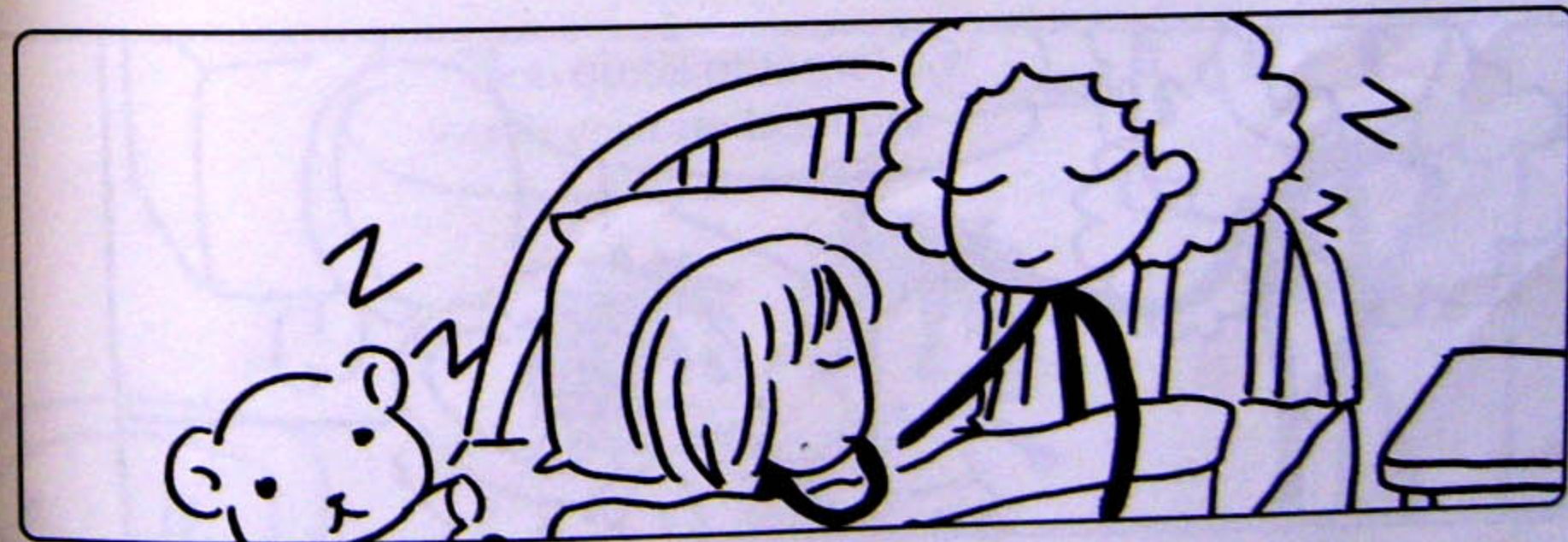


甜心，怎麼了？
做惡夢了？

nightmare (n.) 惡夢



1: Track 88



繼續睡，媽咪陪妳。

In the Bathroom



你忘了把馬桶座掀起來。



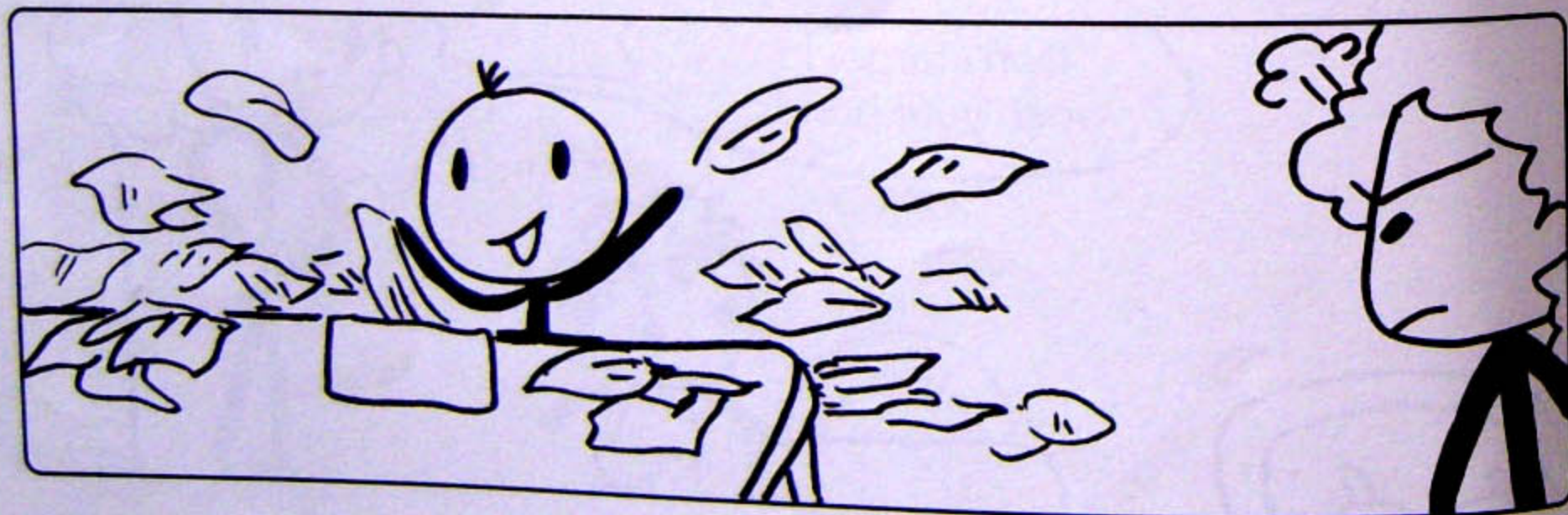
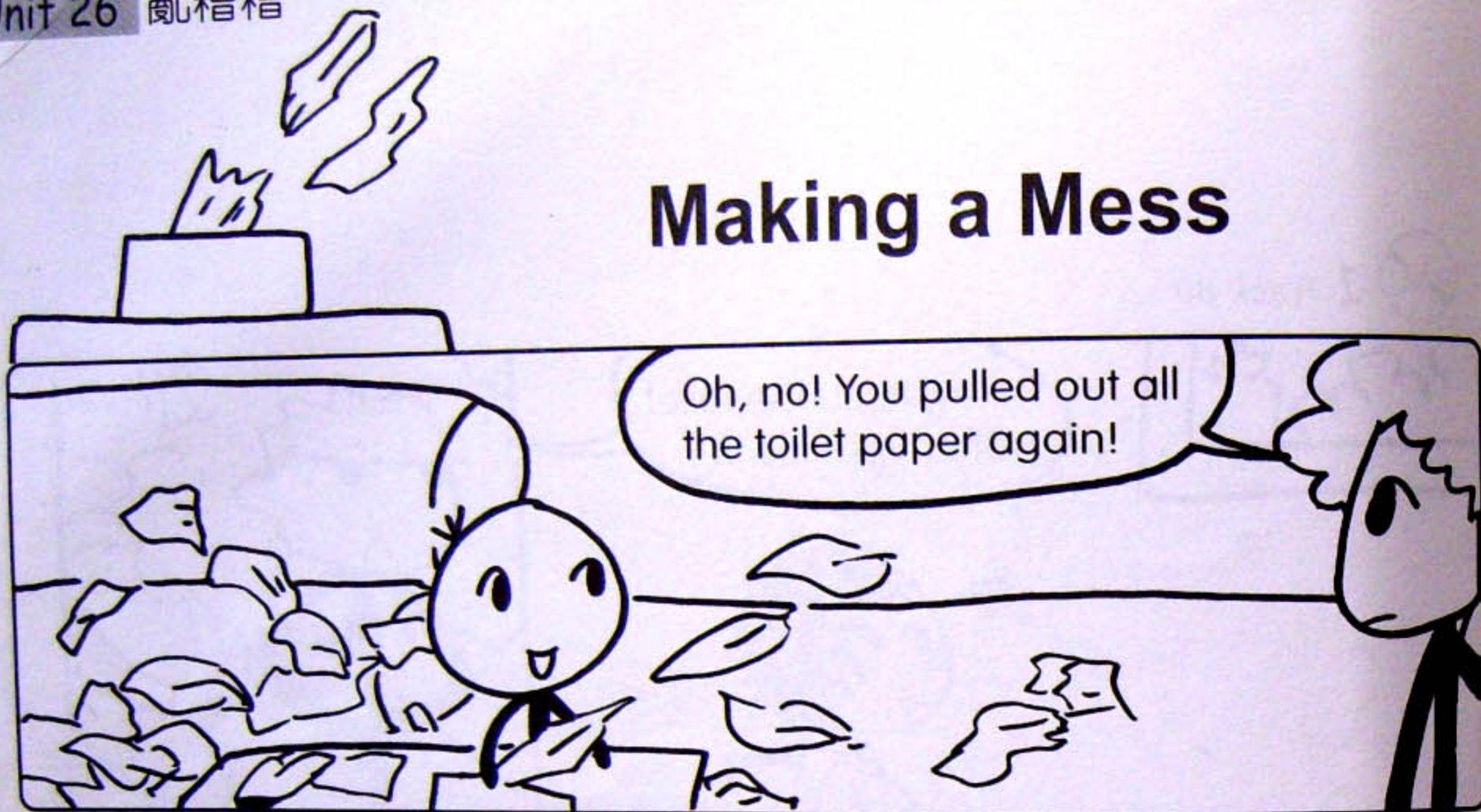
1: Track 89



嘿，上完廁所要沖水。
還有別忘了洗手。

flush (v.) 用抽水馬桶沖水

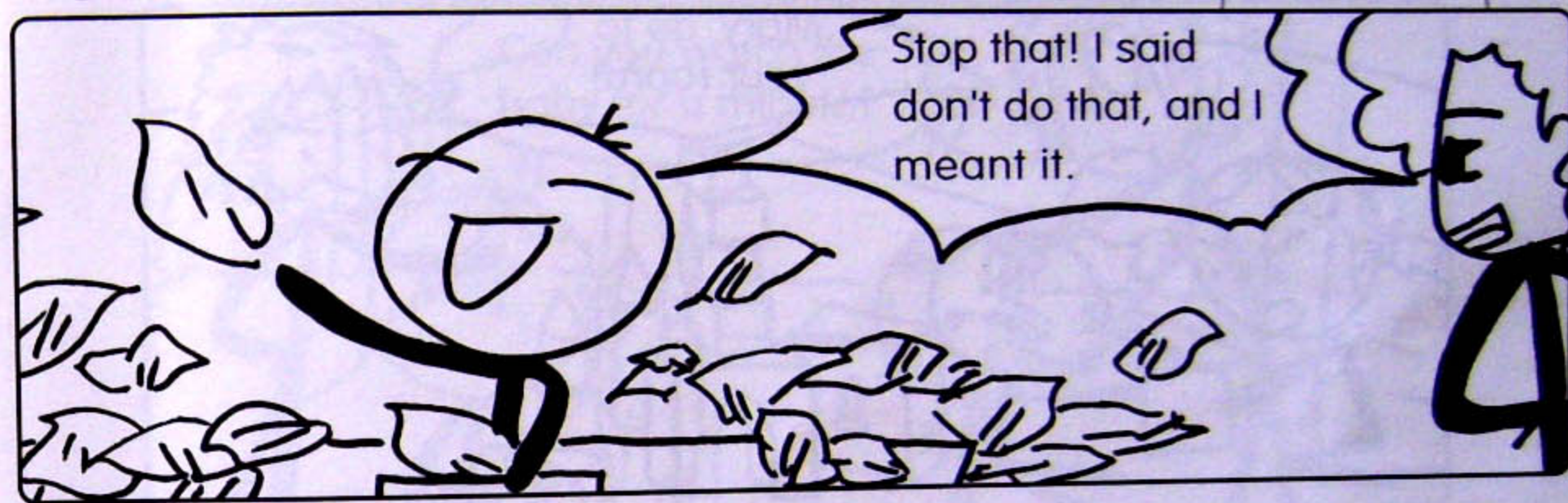
Making a Mess



喔！你又把衛生紙扯了滿地。



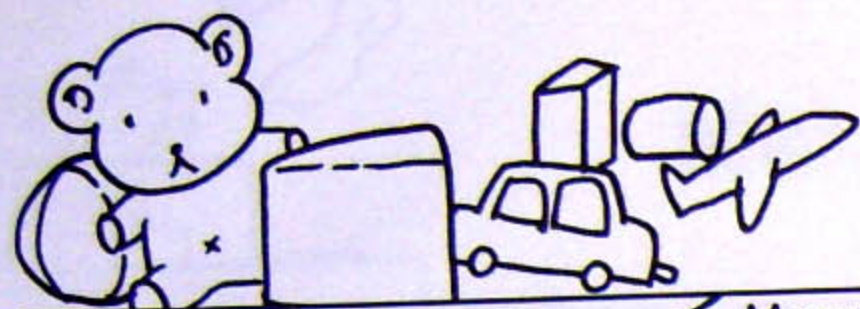
1: Track 90



停！不要再玩了，我說真的喔！
如果你再調皮，我就要打你屁股。

spanking (n.) 一頓打

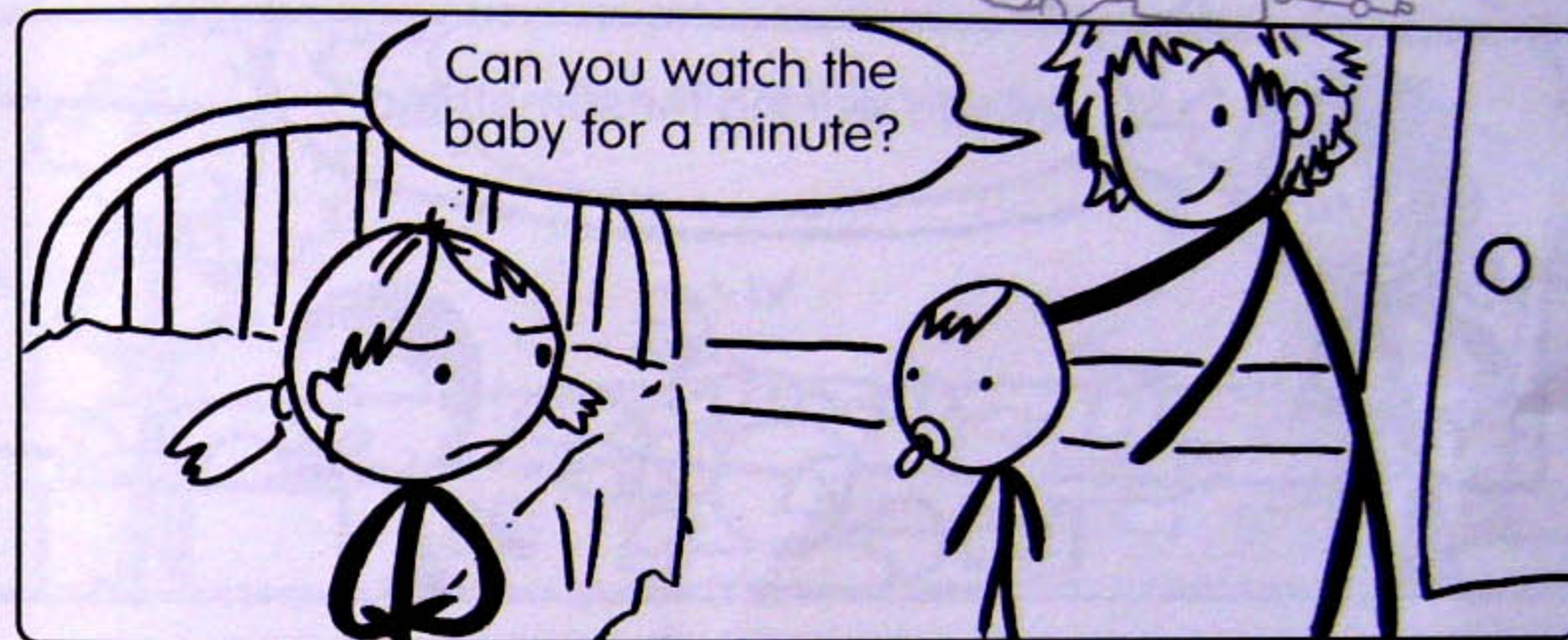
Be Good



Mary, 回妳的房間去!
晚餐前不准出來。



1: Track 91



能幫我看一下寶寶嗎?
這才是我所喜歡的 Mary。晚餐準備好了。

The Toy Chest



你在找什麼東西嗎？

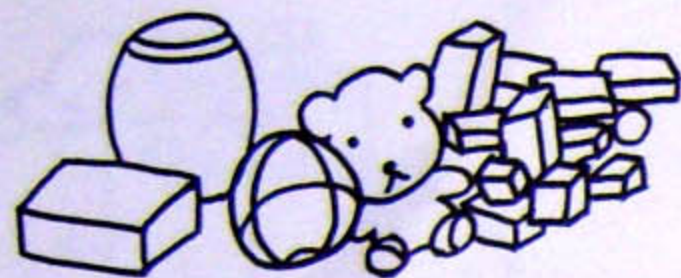


1: Track 92

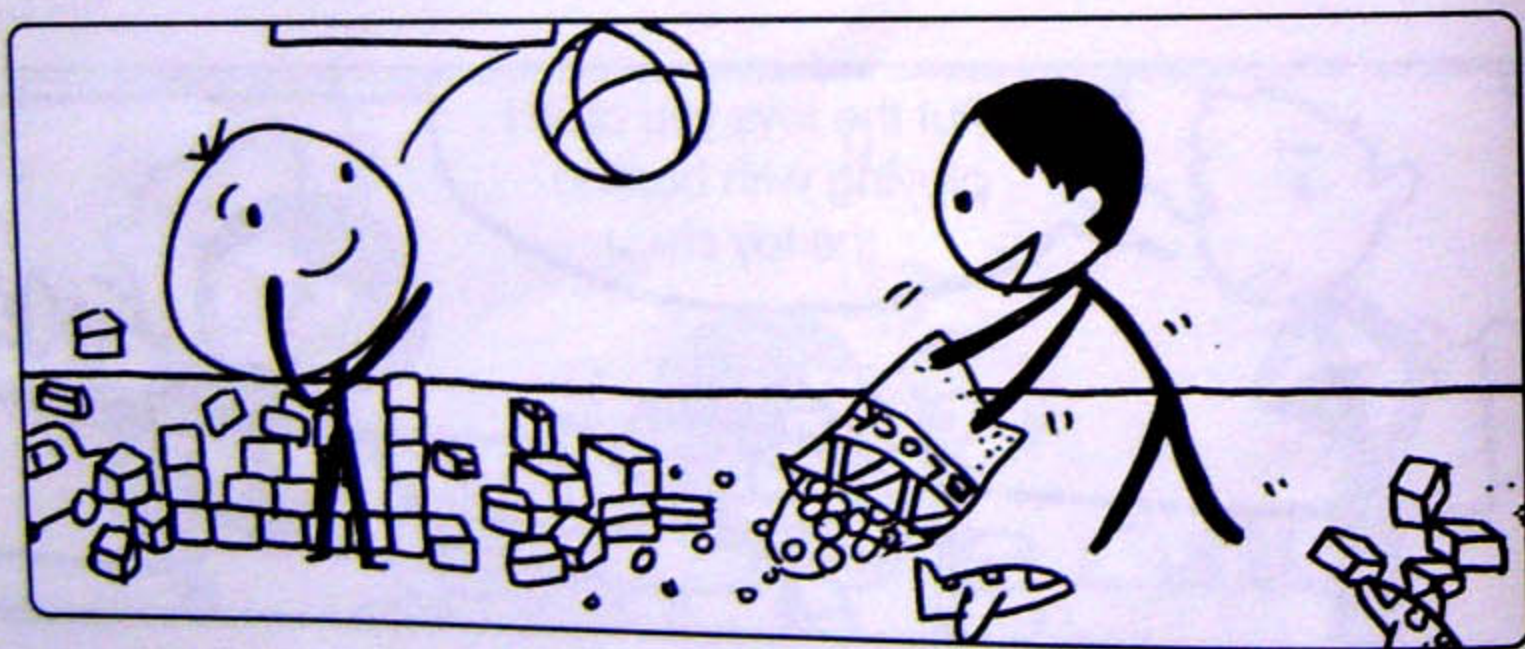
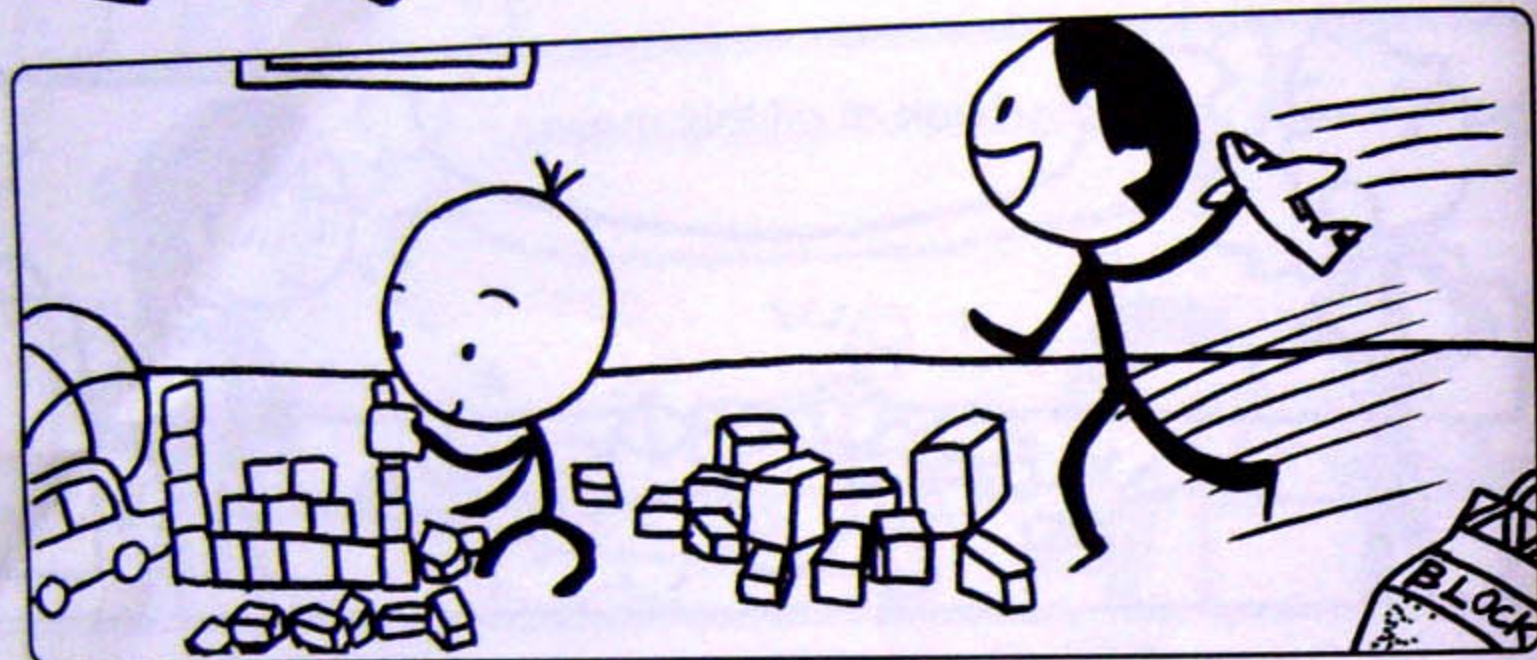


看看這一團亂。
把不要玩的玩具收進玩具箱裡。

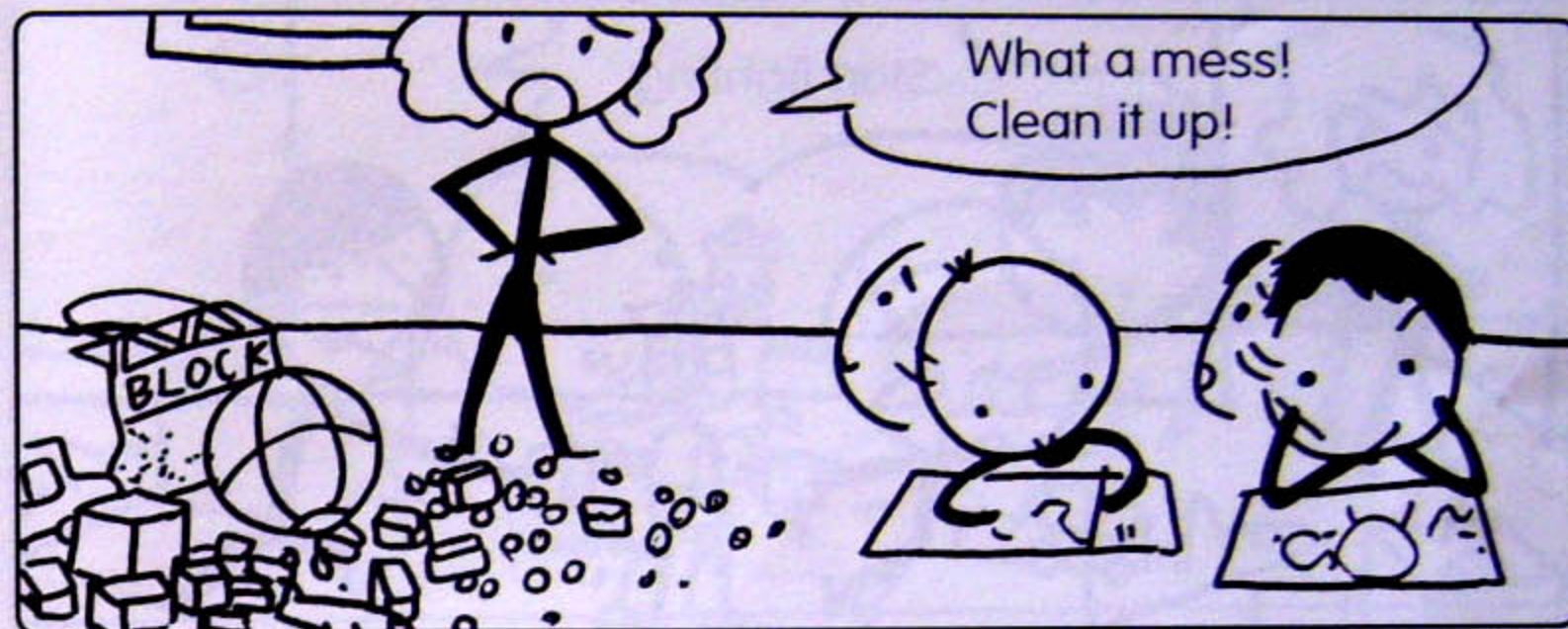
chest (n.) 大箱子



Cleaning Up



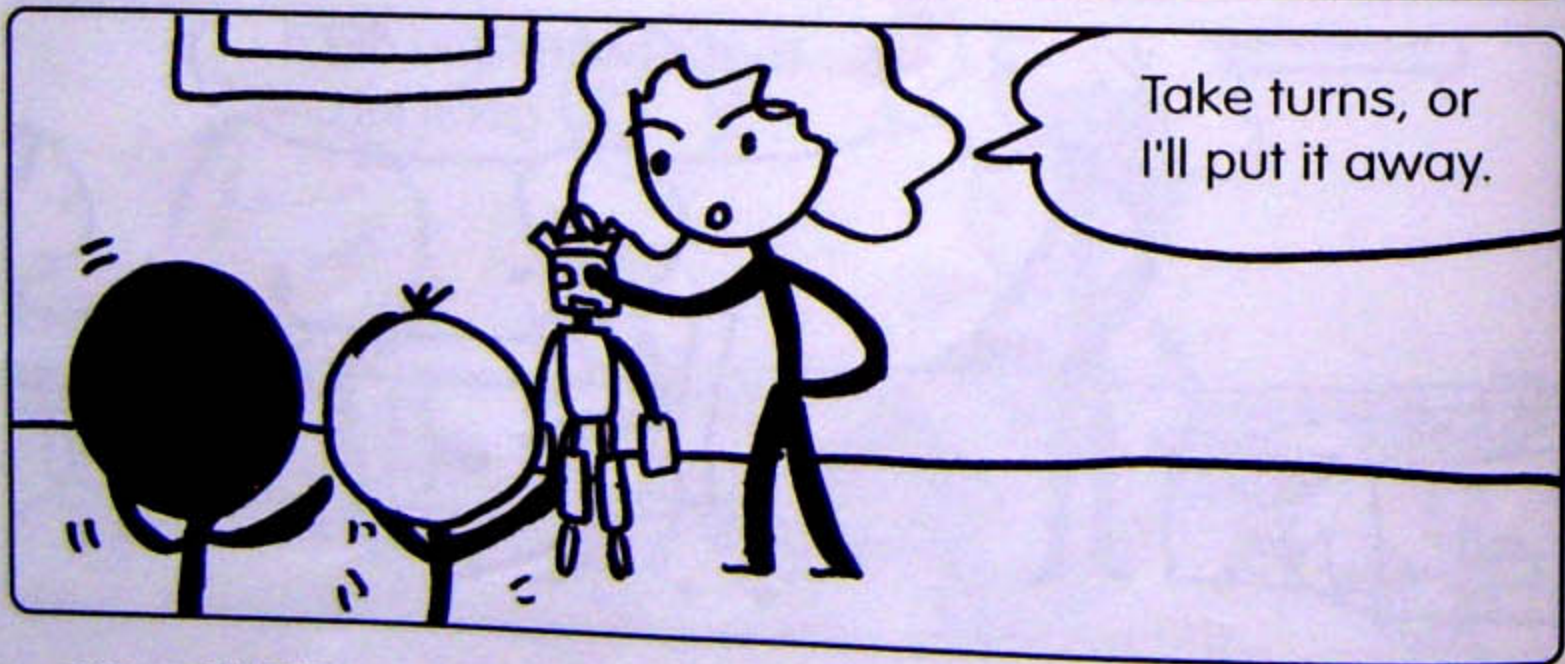
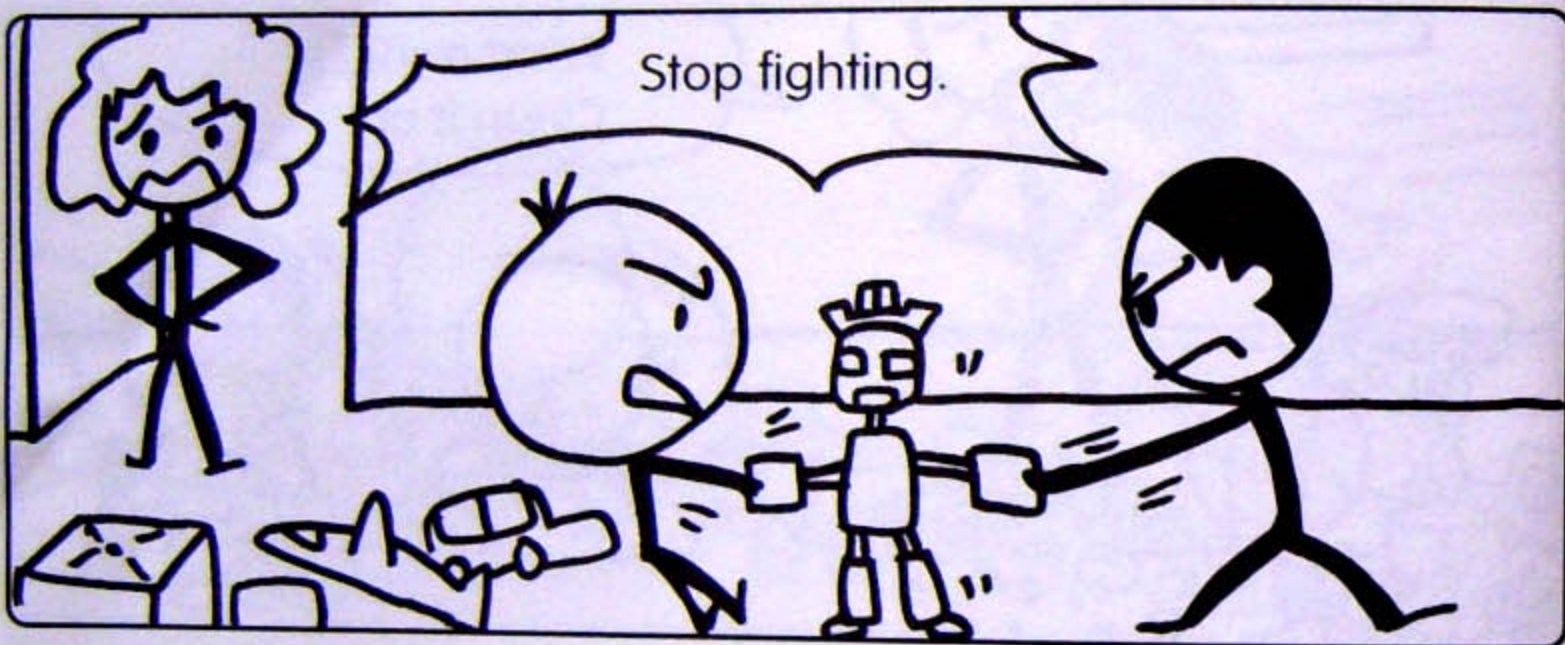
1: Track 93



真是亂七八糟！弄乾淨點！
好多了，乖孩子。



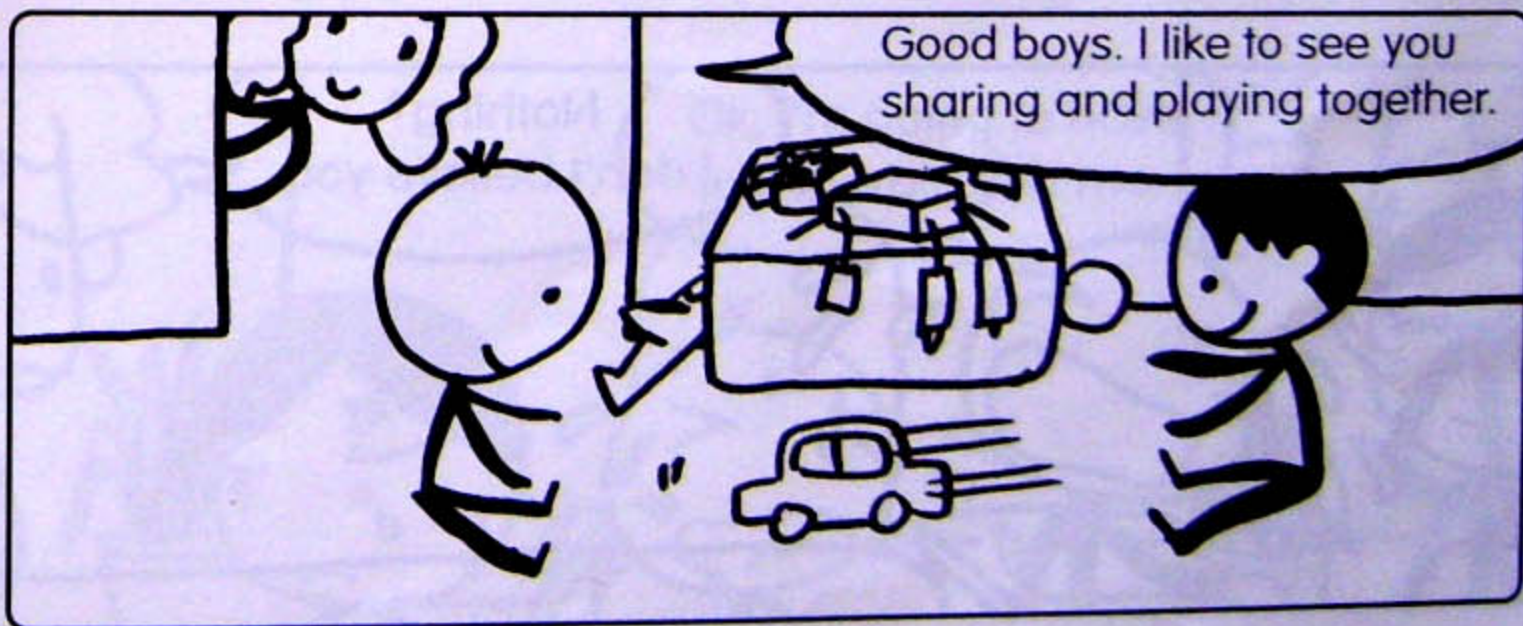
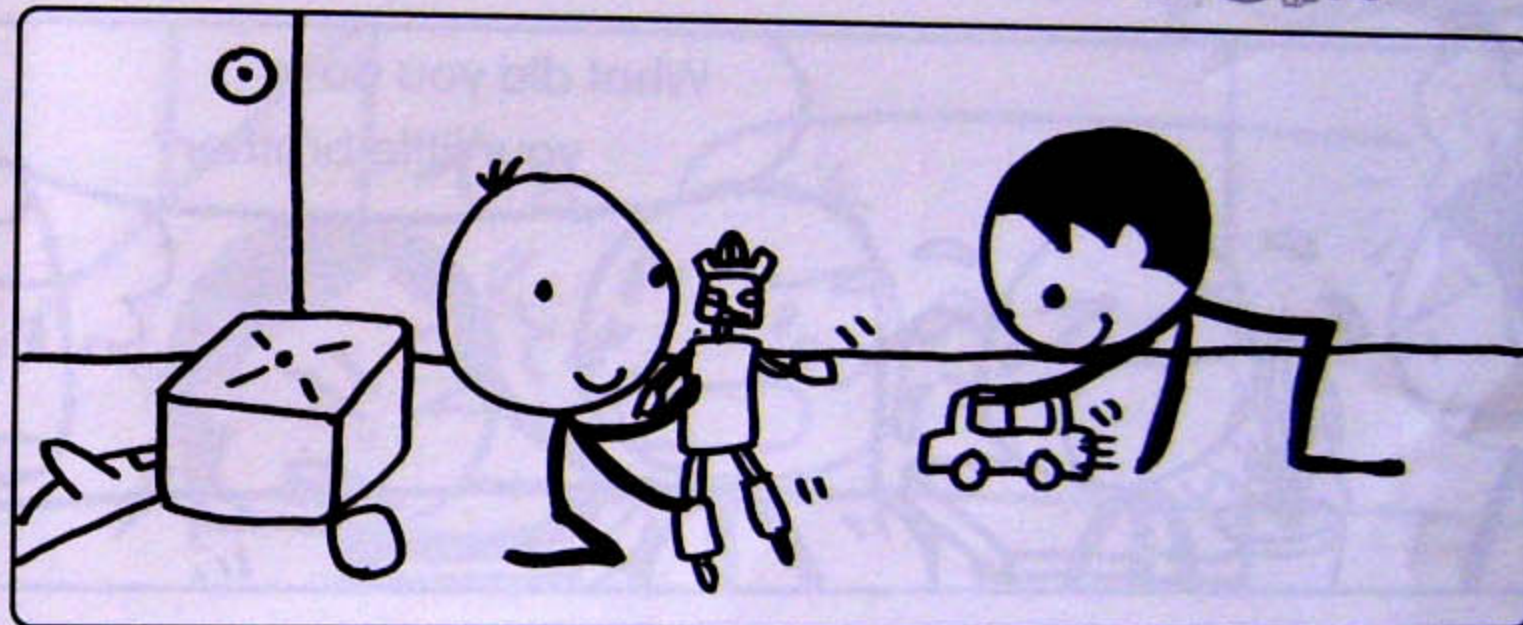
Sharing Toys



別打架！
輪流玩，否則我把玩具收走。

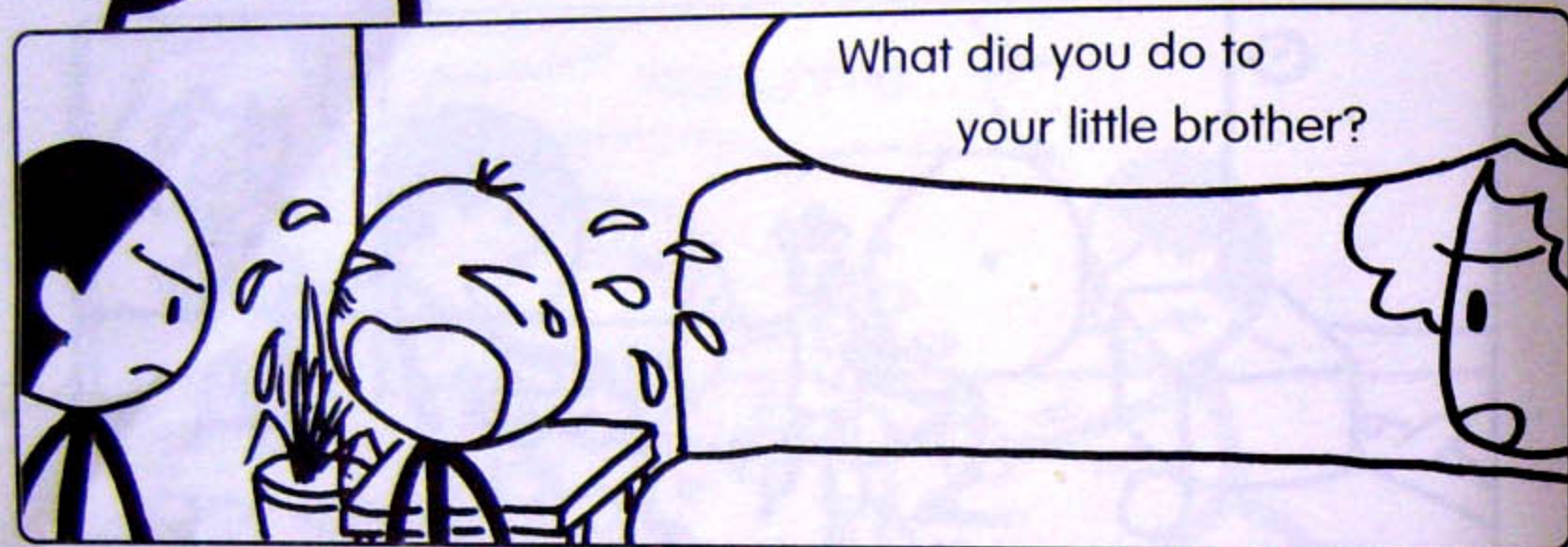


1: Track 94



乖孩子。我喜歡看到你們一起玩。

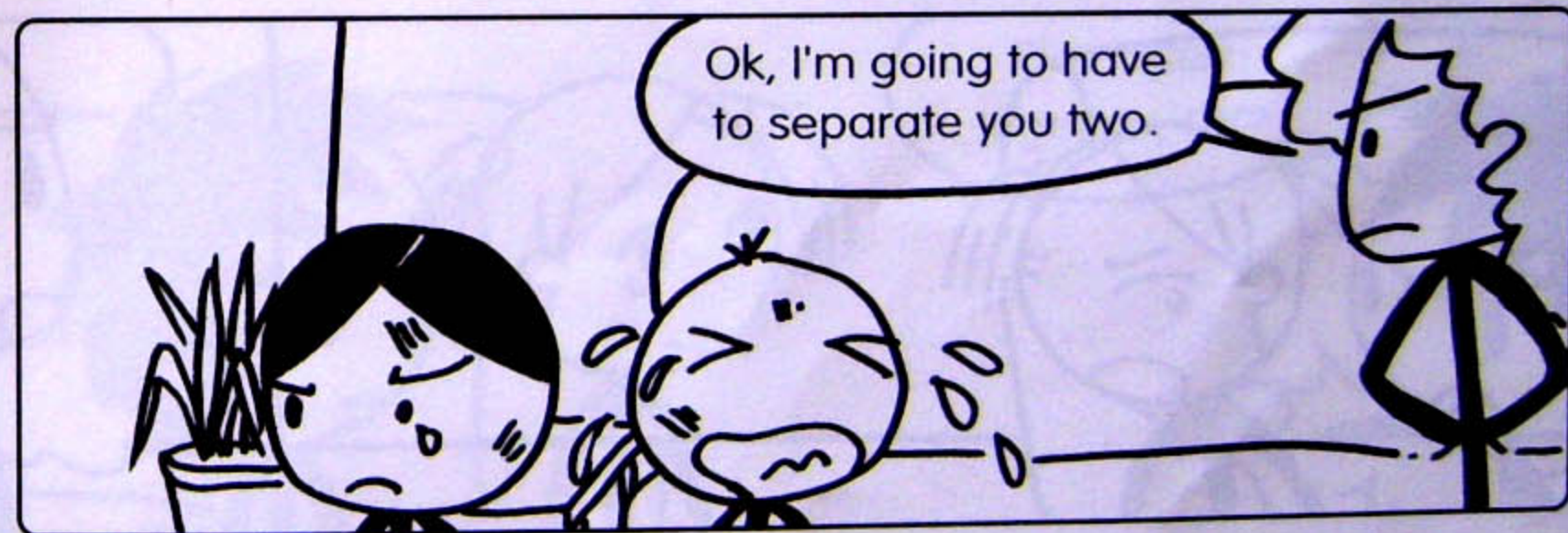
Separating



你對弟弟怎麼了？
沒有？我不相信。



1: Track 95



好吧。你們兩個最好分開一下。



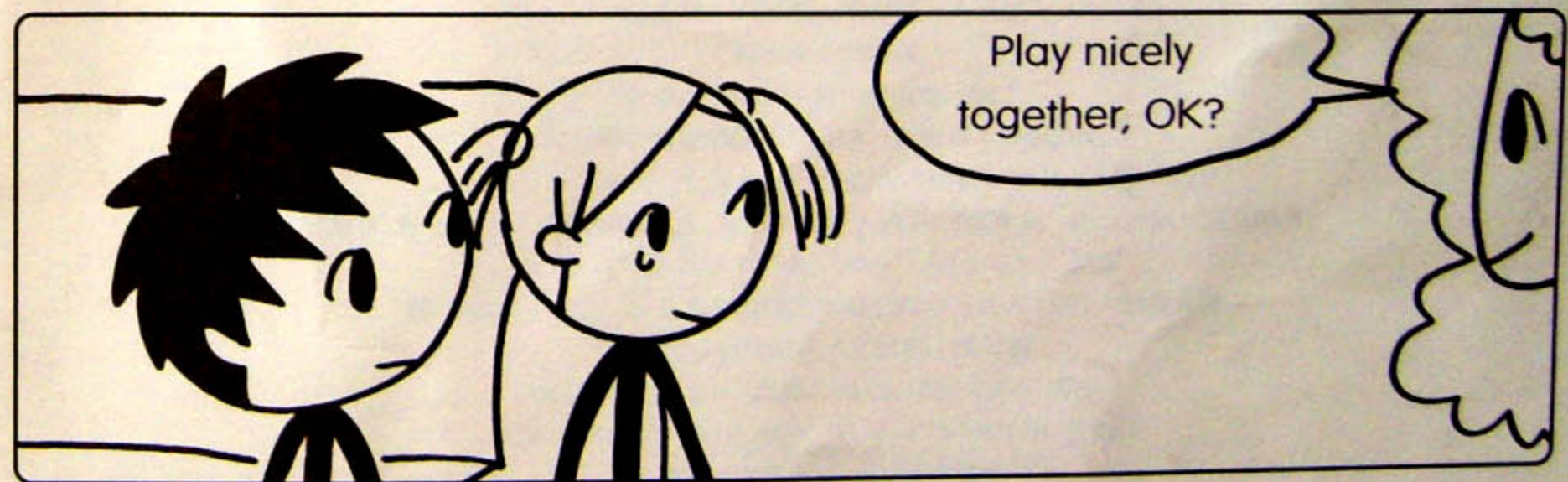
Playing Together



不要打你妹妹，又惹她哭了。



1: Track 96



別那麼壞！你要對她好一點。
乖乖的一起玩，好嗎？